

資治通鑑綱目

十八



資治通鑑綱目第三十四

起乙亥梁敬帝紹泰元年魏恭帝二年齊

盡辛卯陳宣帝大建凡十



亥乙

文宣帝天保六年  
三年齊後主武平二年周武帝天和六年  
梁敬帝方智紹泰元年魏恭帝二年齊天保六年  
年。後梁中宗宣帝蕭詧大定元年。凡四國

梁王詧始稱帝

梁王詧即位改元於江陵是爲後梁  
稱臣奉其正朔以蔡大寶爲侍中尚書令王操爲五兵  
尚書大寶嚴整有智謀雅達政事文辭贍速操亦亞之  
梁

廣州刺史王琳救江陵弟及次子長沙遣

兵伐後梁

尉將兵北下至蒸城聞江陵已陷爲世祖  
發哀三軍縗素遣別將侯平帥舟師攻後

梁琳屯兵長沙傳檄州郡爲進取之計

齊主使清河王岳將兵攻魏安

陵不及取梁郢州

齊主使清河王岳將兵攻魏安

○一月梁王方智立

晉安王自尋陽入建康即梁  
王位時年十三以王僧辯爲

東關

齊主先使邢子才詣建康與王僧辯書曰嗣主冲  
貌未堪保金陵故置爲梁主卿宜迎接僧辯不從三月淵  
明至東關散騎常侍裴之橫禦之敗死僧辯大懼出屯姑  
孰謀納

魏免梁俘數千口

魏宇文泰得庾季才厚  
遇之令參掌太史季才

散私財購親舊之爲奴婢者泰問其故對曰僕聞克國禮  
賢古之道也今郢都覆沒其君信有罪矣搢紳何咎皆爲  
阜隸鄙人羈旅不敢獻言誠竊哀之故私購之耳泰乃悟  
曰吾之過也微君遂失天下之望因出令免梁俘數千口

夏五月梁王僧辯奉淵明歸建康以梁王

方智爲太子

王僧辯遣使奉啓於淵明定君臣之禮  
因求以梁王爲太子淵明許之自采石

濟江齊師還淵明入建康望朱雀門而哭道逆者以哭對

入即位以方智爲太子王僧辯爲大司馬陳霸先爲侍中

## 六月齊築長城

齊發民一百八十萬築長城自幽州夏口西至郢州九百餘里

## 人歸郢州于梁

齊慕容儼始入郢州而侯瑱等奄至城下儼隨方備禦乘間出擊破之城中食盡煮草木靴帶食之堅守半歲人無異志至是淵明命瑱還豫章齊人以地遠難守割以予梁凡梁民亦還之

## 秋七月齊主伐柔然大破之○八月齊以

### 道士爲沙門

齊主以佛道二教不同欲去其一集二家學者論難於前遂敕道士皆剃髮爲

沙門有不從者殺四人乃奉命

## 九月梁陳霸先殺王僧辯廢

### 淵明冬十月復立方智稱藩于齊

初王僧辯與陳霸先

共滅侯景情好甚篤僧辯去石頭城霸先在京口僧辯推心待之子顥屢諫不聽及僧辯納淵明霸先遣使爭之不從霸先歎曰武帝子孫甚多唯孝元能復讐雪耻其子何罪而忽廢之吾與王公並處託孤之地而王公一旦改圖

外依戎狄援立非次其志欲何爲乎乃密聚金帛爲賞賜之具會有告齊師至者僧辯遣人告霸先使爲備霸先部分將士分賜金帛使徐度侯安都帥水軍趨石頭自帥馬步自江乘羅落會之人皆以爲將禦齊師不之怪也安都引舟艦將趣石頭霸先控馬未進安都大懼追霸先罵曰今日作賊事勢已成生死須臾在後欲何所望霸先乃進安都至石頭城北棄舟登岸被甲帶刀軍人捧之投於女垣內衆隨而入霸先兵亦自南門入僧辯方視事外白有兵俄而兵自內出僧辯與子顥帥左右苦戰敗走就執霸先曰我有何辜公欲與齊賜討而乃無備如此僧辯曰委公北門何謂無備霸先殺之既而竟無齊兵前青州刺史程靈洗帥兵救僧辯力戰軍敗久之乃降霸先義之淵明遂位就邸十月方智即皇帝位告齊以僧辯陰圖篡逆仍請稱藩於齊封淵明爲建安公

## 梁陳霸先

### 先自爲尚書令都督中外諸軍事○梁吳

## 興太守杜龕叛梁遣陳蒨討之譙秦刺史

## 徐嗣徽南豫州刺史任約襲建康不克入

# 于石頭以叛十一月齊遣兵援之

初龕恃僧辯之勢

不禮於陳霸先在吳興每以法繩其宗族霸先深怨之及將圖僧辯密使兄子蒨還長城立柵以備龕僧辯死龕據吳興拒霸先義興太守韋載以郡應之僧辯弟僧智爲吳郡太守亦據城拒守蒨至長城收兵纔數百人龕遣其將杜泰將兵攻之數旬不克而退霸先使周文育攻義興不利自表東討留侯安都杜稜宿衛至義興拔其水柵譙秦刺史徐嗣徽從弟嗣先僧辯之甥也云就嗣徽以州入于齊嗣徽密結南豫州刺史任約將兵乘虛襲建康據石頭游騎至闕下侯安都閉門令城中登陴鬪賊者斬及久嗣徽等還安都夜爲戰備將旦嗣徽等又至安都出戰大破之嗣徽等奔還石頭霸先以書諭韋載載降霸先引與謀議卷甲還建康使周文育討杜龕裴忌攻吳郡忌輕行夜至城下鼓譟薄之僧智奔吳興忌入據郡十一月齊遣兵度江據姑孰又遣兵度糧馬入石頭霸先問計於韋載載曰齊若分兵先據三吳之路略地東境則時事去矣今可急於淮南築城以通東道轉輸分兵絕彼糧道使進無所資則齊將之首旬日可致霸先從之使侯安都夜燒齊船千餘艘周鐵虎斷齊運輸仍遣載於大航築壘使杜稜守

自冊甲  
之齊人亦立柵與相拒使都督蕭軌將兵屯江北初齊平秦王高歸彦幼孤高祖令清河王岳養之情禮甚薄歸彦心銳之岳屢將兵立功有威名而性豪侈好酒色起第城南歸彦諧之言其僭擬齊主惡之齊主納倡婦薛氏有寵既而知其嘗與岳通益怒使歸彦鳩岳父之齊主無故斬薛氏藏首於懷出東山宴飲勸酬始合忽出其首投於柈上一座大驚復命收取對之流涕載尸以出被髮步哭而隨之

# 十一月梁陳霸先及齊人戰敗之徐

## 嗣徽任約奔齊

陳霸先帥諸軍攻徐嗣徽柵齊將柳達摩等度淮置陳霸先疾戰燒柵齊

兵大敗溺死者以千數嗣徽與任約引齊兵還據石頭霸先遣兵先據要險嗣徽等不敢進頓浦口霸先遣侯安都襲破之嗣徽等單舸脫走霸先攻石頭城中無水達摩請和且求質子時建康虛弱糧運不繼乃與齊和以霸先從子曇朗及永嘉王莊丹陽王冲之子琨爲質而與齊盟嗣徽約皆奔齊莊方等之子也

## 寶應爲晉安太守

初晉安民陳羽世爲閩中豪姓其子寶應多權詐郡中畏服矣

景之亂晉安太守蕭雲以郡讓羽羽令寶應典兵時東境荒饉而晉安獨豐衍至是羽求傳郡於寶應霸先許之

魏降其宗室王者爲公○突厥滅柔然可汗登叔子奔魏突厥取而殺之

突厥木杆汗擊柔然滅

之柔然主鄧叔子收其餘燼奔魏時木杆西破厥達東走契丹北并契骨威服塞外其地東自遼海西至西海長萬里南自漠北五六千里皆屬焉木杆恃其彊請盡誅鄧叔子等於魏宇文泰收叔子以下三千餘人付其使者盡殺之於青門外

梁太平元年魏恭帝三年齊天保七年

春正月魏初建六官以字

文泰爲大冢宰

初字文泰以漢魏官繁命蘇綽又尚書令盧辯依周禮定六官至是行之

以泰爲太師大冢宰李弼爲太傅大司馬于謹爲大司空自餘百官皆倣周禮

梁陳蒨克吳興獲杜龕殺之

陳蒨

遣兵擊侯瑱於溢城

江州刺史侯瑱本事王僧辯亦擁兵據豫章及江州不附

二司蕭軌侵梁次于蕪湖

濟遣蕭軌等與任約徐嗣徽合兵十萬侵

切梁出柵口向梁山陳霸先帳內溫主黃叢逆擊破之齊師退保蕪湖霸先遣沈泰等就侯安都共據梁山以禦之

夏五月梁建安公淵明卒○六月梁陳霸

先及齊師戰敗之殺蕭軌及徐嗣徽

召建

安公淵明詆許退師陳霸先具舟送之會其病卒齊兵遂至秣陵陳霸先召周文育與徐度杜稜禦之齊人跨淮立橋柵度兵夜至方山徐嗣徽等列艦青埠以斷文育歸路文育攻之斬其驍將鮑砰嗣徽衆大駭因留船蕪湖自丹

陽步上齊兵進及倪塘建康震駭霸先拒嗣徽等於白城  
適與文育會將戰風急霸先曰兵不逆風文育曰事急矣  
遣別將擊其糧運盡獲之齊軍殺馬驥以食至玄武湖西  
人安都帥十二騎突其陳破之六月齊兵至幕府山霸先  
臺中及潮溝北路燥渠軍每得番易然四方糧運不至將  
戰調市人得麥餅分給軍士士皆飢疲會陳蒨饋米三千  
引兵橫出其後齊師大潰死者不可勝計擒徐嗣徽斬以  
山與吳明徹沈泰等首尾齊舉縱兵大戰侯安都自白下  
徇追奔至于臨沂諸軍相次克捷虜蕭軌等斬之齊軍士  
兵橫出其後齊師大潰死者不可勝計擒徐嗣徽斬以  
士以賞浮賈酒一人裁得一醉齊人殺陳曇卽  
縛荻筏以濟溺死甚衆唯任約王僧愔得免軍  
使奉表於齊江陵之鴨琳妻子沒于魏又獻款于魏以  
求之亦稱  
**遣使奉表于魏于齊**  
威不接不受指麾琳遣將討  
之平收其衆奔江州侯瑱與之結爲兄弟琳軍勢益衰遣  
使奉表於齊江陵之鴨琳妻子沒于魏又獻款于魏以  
求之亦稱  
**齊大治宮室**  
齊發丁匠三十餘萬脩廣三  
臺宮殿齊王之初立也留心  
政術務有簡靖坦於任使人得盡力又能以法馭下內外  
肅然至於軍國機策獨決懷抱每臨行陳親當矢石所向  
有功數年之後漸以功業自矜遂嗜酒淫肆行在暴祖  
露形體街坐巷宿婁太后嘗以其酒狂舉杖擊之齊主曰  
即當嫁此老母與胡太后大怒齊主自匍匐以身舉牀墜  
太后於地頗有所傷既醒大慚恨欲自焚太后懼挽之曰  
即當嫁此老母與胡太后大怒齊主自匍匐以身舉牀墜  
鄼汝醉耳齊主乃設地席命平秦王歸彥執杖口自責  
脫背就罰太后前自抱之齊主流涕苦請乃笞腳五十  
後衣冠拜謝悲不自勝因是戒酒旬又復如初雖以揚  
蹠往往往之或以賜左右不從者手刃之作大鑊長鋸剉  
殺之蜀陳之於庭每醉輒手殺人以爲戲樂楊愔乃簡死  
囚置仗內謂之供御囚齊主欲殺人輒執以應命三月不  
愚人何敢如是對曰彼欲陛下殺之以成名於後世齊主  
曰我且不殺爾焉得名齊主與左右飲曰樂哉都督王紘  
曰有大樂亦有大苦齊主曰何謂也對曰國云身殯所謂  
大苦齊主欲斬之旣而捨之一日江謂羣臣曰黑獵不受  
我命奈何都督劉桃枝曰臣得三千騎請擒之以來齊主

壯之賜帛千匹趙道德進曰桃枝妄言應誅陛下奈何濫賞齊主即回絰賜之又嘗乘馬欲下峻岸道德攬轡回之齊主怒將斬之道德曰臣死不恨當於地下啓先帝論此兒酣酌顛狂不可教訓齊主默然而止佗日謂道德曰我飲酒過須痛杖我道德扶之典御丞李集面諫比之桀紂及矣又令沈之引出更問如此數四集對如初齊主大笑曰天下有如此癡人方知龍逢比干未是俊物遂釋之頃之入見似有所諫竟斬之由此內外惛惛各懷怨毒而能委政楊愔揔攝機衡百度修敕是以主昏於上政清於下惜少歷屯阤及得志有一餐之惠者必重報之雖先嘗欲殺己者亦不問典選二十餘年以挺拔賢才爲已任性復疆記一見皆不<sub>初</sub>忘其姓名

**秋七月**梁陳霸先自爲司徒揚州刺史淮爵長城公梁以侯瑱爲司空

<sub>余初</sub>

**八月**魏陵州獠叛討

**九月**梁陳

**冬十月**魏太師大冢宰安

**定公**字文泰卒世子覺嗣

<sub>泰能駕御英豪得其力用性好質素不尚</sub>

**平之**魏江州刺史陸騰討陵州叛獠獠因山爲城攻之難拔騰乃陳伎樂於城下一百獠棄兵攜妻子觀之騰潛師三面俱上遂平之

**齊主**如晉陽

<sub>齊主將西巡百官辭於紫陌齊主使稍騎圍之</sub>

**吐谷渾敗之**突厥木杆可汗假道於涼州以襲吐谷渾之巢穴也拔其本根餘衆自散木杆從之與寧分道破二城復與會于青海

**歎寧**勇決贈遺甚厚

**冬十月**魏太師大冢宰安

**定公**字文泰卒世子覺嗣

<sub>泰能駕御英豪得其力用性好質素不尚</sub>

**虛飾**明達政事崇儒好古凡所施設皆依倣三代而爲之

**至是**北度河還至牽屯山而病驛召中山公護至涇州謂口吾諸子皆幼外寇方彊天下之事羈之於汝宜努力以成吾志遂卒世子覺嗣位爲太師桂國大冢宰安定公出

壯之賜帛千匹趙道德進曰桃枝妾言應誅陛下奈何濫  
賞齊主即回紹賜之又嘗乘馬欲下峻岸道德攬轡回之  
齊主怒將斬之道德曰臣死不恨當於地下啓先帝論此  
兒酣酒過須痛杖我道德扶之典御丞李集面諫比之桀紂  
飲酒過須痛杖我道德扶之典御丞李集面諫比之桀紂  
齊主令縛置流中久之引出謂曰吾何如桀紂集曰彌不  
及矣又令沈之引出更問如此數四集對如初齊主大笑  
曰天下有如此癡人方知龍逢比干未是俊物遂釋之頃  
之入見似有所諫竟斬之由此内外惛惛各懷怨毒而能  
委政楊愔揔攝機衡百度修敕是以主昏於上政清於下  
愔少歷屯阤及得志有一餐之惠者必重報之雖先嘗欲  
殺己者亦不問典選二十餘年以獎拔賢才爲已任性復  
彊記一見皆

不  
忘  
其  
姓  
名  
利  
十  
月  
梁  
陳  
霸  
先  
自  
爲  
司  
徒  
揚  
州  
刺  
史  
淮  
爵  
長  
城  
公  
梁  
以  
侯  
瑱  
爲  
司  
空  
余初  
孝  
頃  
爲  
豫  
章  
太  
守  
侯  
瑱  
鎮  
豫  
章  
孝  
頃  
城  
新  
吳  
興  
相  
拒  
瑱  
悉  
衆  
攻  
之  
不  
克  
侯  
平  
發  
兵  
乘  
虛  
攻  
豫  
章  
瑱  
衆  
潰  
奔  
溢  
城  
霸  
先  
使  
記  
室  
蔡  
景  
歷  
說  
瑱  
令  
降  
瑱  
乃  
詣  
關  
歸  
罪  
霸  
先  
以  
爲  
司  
空  
八  
月  
魏  
陵  
州  
獠  
叛  
討

**平之** 魏江州刺史陸騰討陵州叛獠獠因山爲城攻之  
難拔騰乃陳伎樂於城下一百獠棄兵攜妻子觀  
之騰潛師三百面齊主如晉陽 齊主將西巡百官辭於  
俱上遂平之 紫陌齊主使稍騎圍之

霸先自爲永相錄尚書事。○魏及突厥襲

之吐谷渾奔南山木杆將追之寧曰樹勒賀真二城  
渾之巢穴也拔其本根餘衆自散木杆從之與寧  
分道破二城復與會于清海歎寧勇決贈遺甚厚

定公守文恭卒廿二子覺品力用性好質素不尚虛飾明達政事崇儒好古凡所施設皆依倣三代而爲之至是北度河還至牽屯山而病驛召中山公護至涇州謂曰吾諸子皆幼外寇方彊天下之事屬之於汝宜努力以成吾志遂卒卅子覺嗣位爲太師柱國大冢宰安定公出

丑丁

鎮同州時年十五初泰尚魏孝武妹馮翊公主生覺姚夫人毓毓於諸子最長娶大司馬獨孤信女泰將立嗣謂公卿曰孤欲立嫡恐大司馬有疑如何衆未有言者僕射李遠曰夫立子以嫡不以長公何所疑若以信爲嫌請先斬之遂拔刀而起泰起止之於是議定遠出外拜謝信曰臨大事不得不爾信亦謝遠曰今日賴公決此大議遂立覺爲出子護名付素卑至是輔政羣公莫服護問計於大司寇于謹謹曰今日之事謹必以死爭之若對衆定策公必不得讓矣明日會議謹曰昔帝室傾危非安定公無復今日一旦違世嗣子雖幼中山公親其兄子兼受顧託軍國之事理須歸之辭色抗厲衆皆悚動謹素與泰等夷護常拜之至是謹起再拜羣公亦拜於是衆議始定謚泰曰文公

# 十一月梁徵王琳爲司空不至。齊併

省州縣

齊主詔以魏末豪傑糾合鄉部因緣請託各立州郡公私煩費丁口減於疇日守令倍於昔時於是併省三州一百五十三郡五百八十九縣三鎮二十六戌

# 十二月魏太師覺

自爲周公。梁以周迪爲臨川內史

景之初庚

# 齊築長城

齊自

亂臨川民周續起兵郡中始興王毅以郡讓之而去續尋爲部將所殺其宗人迪勇冠軍中衆推爲主梁朝以爲臨川內史時民遭亂皆棄農業羣聚爲盜唯迪所部獨務農桑各有贏儲政教嚴明徵歛必至餘郡乏絕者皆仰以取給迪性質朴不事威儀接繩破篋旁若無人訥於言語而襟懷信實人皆附之

西河揔秦戍築長城東至於海前後所築東西凡三千餘里率十里一戍其要害置州鎮凡二十五所

梁太平二年魏恭帝四年齊天保八年陳高祖武帝陳霸先永定元年周孝愍帝宇文覺元九月以後世宗明帝毓元年是歲梁魏皆立陳周代并

# 春正月周公覺

稱天王廢魏主爲宋公宇文護自爲大司

馬

魏宇文護以周公覺幼弱欲早使正位以定人心以魏主詔奉冊璽禪位于周遷魏主出居大司馬府周

公即天王位追尊文公爲文王妣爲文后封魏帝爲宋公以木德承魏水行夏之時服色尚黑以李弼爲太師趙貴爲太傅大冢宰獨孤信爲太保大宗伯中山公護爲大司馬

# 周主祀圓丘定郊

# 廟之制

周主祀圜丘自謂先世出於神農以神農配二丘始祖獻矣莫那配南北郊文王配明堂廟號

太祖仍用鄭玄義立太祖與二昭二穆爲五廟其有德者別爲祧廟不毀渾攻涼鄯河三州秦州都督遣渭州刺史于翼赴援翼曰攻取非夷俗所長寇來不過鉗掠耳掠而無獲勢將自走數日問至果如其言

# 二月梁肅勃勃起兵廣州次于南康

勃勃起兵於廣州遣歐陽頡及其將傅泰蕭

攷為前軍南江州刺史余孝頃以兵會之

周大司馬

護殺冢宰趙貴

周楚公趙貴衛公獨孤信故皆與太祖等夷及晉公護專政皆怏怏不服

梁丞相霸先使周文育擊

肅勃勃獲其將歐陽頡傅泰勃勃爲其下所殺

歐陽頡出南康屯苦竹灘傳泰據躉口城余孝頃出豫章據石頭巴山太守熊曇朗誘頡共襲高州刺史黃法輒至城下曇朗陽敗走法輒乘之頡失援而走曇朗取其馬仗以歸周文育於豫章立柵分遣老弱乘故船沿流俱下燒

豫章柵僞若遁去者孝頃皇之大喜不復設備文育由間道兼行據頡及肅攷傳泰余孝頃之間築城饗士頡等大駁文育遣周鐵虎等襲頡擒之文育盛陳兵甲與頡乘舟而宴巡躉口城下使其將丁法洪攻泰擒之攷孝頃退走

勃勃軍聞之惄懼遂殺勃勃

# 周宇文護自爲大冢宰○周冢

宰護弑中山王

謚曰魏恭帝

三月周冢宰護殺趙

公獨孤信夏四月梁鑄四柱錢禁細錢

錢一千當十柱四

梁復以歐陽頡爲衡州刺史使討廣

州克之

初周文育送歐陽頡傳泰于建康陳霸先與頡

船艦夾水而陳霸先遣侯安都助周文育擊之安都潛師夜燒其船艦水陸攻之肅攷出降孝頃逃歸霸先以頡聲著南士復以爲衡州刺史使討嶺南未至其子紇已克始興頡至諸郡皆降遂克廣州

相霸先遣兵擊王琳于郢城

王琳旣不就徵大治舟艦將攻陳霸

# 六月梁永

先霸先遺英安都周文育

將舟師會武昌以擊之

賈對曰五行志土功不時蝗蟲爲災今外築長城內興三臺殆以此乎齊主大怒使左右毆之擢其髮以溷沃之曳足以出

## 齊大蝗

河南北大蝗齊主以問魏郡丞崔叔

秋八月周人歸故梁主繹之喪于王

琳

琳請之也

九月梁丞相霸先自爲相國封陳

公加九錫○周冢宰護弑其君覺及其柱

周主覺性剛果惡宇文護之專司會李植軍司

國李遠而立寧都公毓

馬孫恒久居權要亦恐不見容乃與宮伯乙弗鳳賀拔提等共譖之曰護自誅趙貴以來威權日盛以臣觀之將不

守臣節願陛下早圖之王以爲然數引武士於後園講習爲執縛之勢植等又引宮伯張光洛同謀光洛以告護護乃出植於外以散其謀後王思植等每欲召之護泣諫王乃止鳳等懼密謀刻日誅護光洛又以告護乃召柱國賀蘭祥領軍尉遲綱等謀之祥等勸護發立時綱撫領禁兵護遣綱入宮執鳳等因罷散宿衛兵王方悟獨在內殿令

宮人執兵自守護遣祥逼王遜位幽於舊第召公卿議廢王爲略陽公迎立岐州刺史寧都公毓鳳恒等皆被誅時李植父柱國遠鎮弘農護召遠及植還廟遠疑有變沉吟久之乃曰大丈夫寧爲忠鬼安可作叛臣邪遂就斬既至護欲全之以植付遠使自誅之遠素愛植植又口辯自陳初無此謀遠將植謁護護令略陽公與相質植辭窮乃曰本爲此謀欲安社稷利至尊耳令日至此何事云云遠聞之自殺尋弑略陽公黜其后元氏爲尼寧都公至即天王位

冬十月梁陳八霸先

進爵爲王遂稱皇帝廢梁主爲江陰王

梁主

禪位于陳陳主使中書舍人劉師知引沈恪勒兵入宮竊送梁主如別宮恪排闥見王叩頭謝曰恪經事蕭氏今日不忍見此分受死耳決不奉命王嘉其意更以王僧志代之王遂即位于南郊奉梁主爲江陰王

陳以

蔡景歷爲中書通事舍人

是時政事皆主中書省置二十一局各當

尚書諸曹機要

尚書唯聽受而已

陳主祠將帝廟○陳置冊

定郎治律令○周衍太祖於太廟

七廟共用  
太牢始

祖厲首餘  
皆骨體

梁王琳及陳人戰敗之獲其將周

文育侯安都遂克江州

侯安都至武昌王琳將樊猛棄城走周文育自

豫章會之安都聞陳主受禪歎曰今茲必敗戰無名矣時兩將俱行不相統攝部下交爭稍不相平軍至郢州圍之未克而王琳至安都乃悉衆詣沌口合戰大敗安都文育及裨將徐敬成周鐵虎程靈洗皆被擒鐵虎辭氣不屈琳湘州軍府就郢城遣樊猛襲據江州

安太守

時熊曇助在豫章周迪在臨川留異在東陽陳寶應在晉安共相連結閩中豪帥往往立砦以

豐州刺史

初梁興州刺史席固以州降魏魏以爲豐州刺史父之固不遵北方制度周人密欲代之乃以司憲中大夫令狐整權鎮豐州整傾身撫接人情遂洽於是除整刺史徙固湖州整遷州於武當旬日之

周以令狐整爲建

間府城周備遷者如歸固部曲多願留爲整左右整諭以朝制弗許莫不流涕而去

齊人築重

城

齊人於長城內築重城自庫洛枝東至鳴紹凡四百餘里

十二月齊主幽

其弟永安王浚上黨王渙於地牢

初齊有術士言亡高

者黑衣齊主因問左右何物最黑對曰無過於漆齊主以上黨王渙於兄弟第七執之渙殺使者而逃爲人所獲送鄴齊主又與永安王浚有舊怨及即位浚爲青州刺史聽明矜恕吏民悅之浚以齊主嗜酒私謂親近曰二兄因酒敗德朝臣無敢諫者大敵未滅吾甚憂之欲乘驛至鄴面諫不知見聽否或密以白齊主齊主益銳之浚入朝從幸東山齊主裸裎爲樂浚進諫曰此非人主所宜又於昇處召楊愔譏其不諫時齊主不欲大臣與諸王交通愔懼奏之齊主大怒浚還州又上書切諫詔徵浚浚懼禍謝疾不至齊主遣馳驛收之老幼泣送者數千人至鄴與上黨王漢皆盛以鐵籠寘於地牢飲食溲穢共在一所

陳永定二年周明帝

天保九年

春正月梁王琳伐陳次于

陳周齊

寅戌

# 白水遣使乞師于齊

王琳引兵十萬下至溢城屯於白水浦以魯遂達爲將軍

陳主亦以悉達爲將軍各送鼓吹女樂悉達兩受之而無所就。羽不敢下乃遣使求援於齊且請納永嘉王莊以主梁祀。余孝頃遣說琳曰周迪黃法輝皆依附金陵陰窺閩隙大軍若下必爲後患不如先定南川然後東下孝頃請席卷所部以從下吏琳乃遣樊猛李孝欽劉廣德將兵赴之使孝頃總督三將屯於臨川故郡徵兵糧於迪以觀其所爲。

# 周宇文護自爲太師○二月齊北豫州

## 刺史司馬消難叛入于周

消難以齊主昏虐滋甚陰爲自全之計曲

意撫循所部上黨王渙之亡也鄴中大擾疑其赴成臯御史中丞畢義雲遣御史詣北豫州先禁消難典籤家客等消難懼密請降于周周遣柱國達奚武大將軍楊忠帥騎士迎消難三遣使消難皆不報武疑有變欲還忠曰有進死無退生獨以千騎夜趣城下城四面峭絕但聞擊柝聲武麾騎西去忠勒餘騎不動俟門開而入馳遣召武武以消難及其屬先歸忠以三千騎爲殿至洛南皆解鞍而卧齊衆來追至洛北忠謂將士曰今在死地賊必不敢度水

已而果然乃徐引還武數曰達奚武自謂天下健兒今日服矣

# 齊納梁永嘉王莊于梁軍以王琳爲梁永相琳遂以莊稱帝

## ○夏四月陳主霸先弑江陰王

諡曰梁敬帝

五

## ○月陳主捨身於大莊嚴寺○梁永相琳伐

### 臨川不克

余孝頃等連八城以逼周迪迪懼請和樊猛等欲受盟而還孝頃貪其利不許樹柵

圍之由是猛等與孝頃不協黃法輝等救之分兵攻孝頃別城猛等不救而沒迪追擊盡擒之送孝頃於建康歸樊猛於

## 王琳歸于湘州○東主遣謝哲往諭王琳

# 山王演錄尚書事

初常山王演以齊主沈湎宴飲形於顏色齊主覺之謂曰但令

### 歸

王琳在白水浦周文育侯安都等賂守者得上岸步投陳軍陳主宥之復其本官

# 琳歸于湘州

琳請還湘州東主遣謝哲往諭王琳

# 冬齊以常

女在我何爲不織樂演唯啼泣拜伏竟無所言齊主亦大悲抵盃於地曰自今敢進酒者斬未幾沈括益甚或於諸貴戚家角力不限貴賤唯演至則內外肅然演又密撰事條將練其友王晞以爲不可演不從因間極言齊主大怒疑演假辭於晞欲殺之演私謂晞曰王博士明日當作一條事爲欲相活亦圖自全勿怪乃於衆中杖晞二十齊主聞之以故得不死髡鞭配甲坊居三年演又因謀當大被歐撻閉口不食太后日夜涕泣齊主不知所爲數往問演疾謂曰努力強食常以王晞還汝乃釋晞涕流涕曰殿下行不食太后亦不食殿下行不自惜獨不念太后乎言未卒演強坐而飭晞由是得免還爲王友及演錄尚書事除官者皆詣演謝去必辭晞言於演曰受爵天朝拜恩私第自古以爲不可宜一切約絕演從之久之演從容謂晞曰主上起居不恒吾豈可以前逢一怒遂爾結舌卿宜爲撰諫草吾當伺便極諫晞遂條十節事以呈因謂演曰今朝廷所恃唯殿下乃欲學匹夫耿介輕一朝之命一旦禍至柰家業何演歎歎不自勝即焚之後復乘間苦諫齊王使力士亂捶之會醉得解齊主輒躡之遊遍於宗戚唯至常山第則不適而去僕射崔暹屢諫演深愧謝之太子殷自幼溫裕開朗禮士好學關覽時政甚有美名齊主以其不似已欲廢之使手刃囚太子惻然不斷其首齊主大怒親以馬鞭撞之太子由是氣憚語吃精神昏擾齊主因酣宴屢云太子性懦社稷事重終當傳位常山太子少傅魏收謂楊愔曰太子國之根本不可動搖此言非所以爲戲愔白溫裕開朗禮士好學關覽時政甚有美名齊主以其不似收言齊主乃止齊主既殘忍有司莫不嚴酷或燒犧耳使囚立其上或燒車釘使以臂貫之唯郎中蘇瓊所至皆以實平爲治有人告反者事或付瓊多得申雪死若干萬計重以脩築臺殿賜與無節府藏之積不足以供乃減百官之祿徵軍人常廩供省州郡縣鎮戍之濟渙妃賜左右之殺浚渙者及齊主殂常山王演爲政乃收葬之令妃還第

馮鑑集

時海隅擾亂寶妻洗氏攘結  
子僕生九年是歲遣帥諸其

陳宣涼太守

齊減自官祿

春太

卯已  
陳永定三年周武成元年齊天保十年

春正月周王始親政

宇文

護上

表歸政周王始親萬機軍旅之事護猶撫之

周改都督爲摠管

夏

四月齊主殺其膠州刺史杜弼

齊主之爲魏相也弼爲長

史齊主將受禪弼諫止之僕射高德政用事弼又不爲之下德政數短之齊主因飲酒遣使斬之既而悔之驛追不及崔暹卒齊主親往哭謂其妻曰頗思暹乎對曰

冀州病當自差從之德

政即起齊主大怒殺之

閏月

周更定曆○齊主殺其僕射高德政

德政與揚

惜同爲相培忌之齊主酣飲德政數彊諫齊主不悅謂左右曰高德政恒以精神凌逼人德政懼稱疾惰曰若用爲

其將曹慶攻迪敗之文育退據金口曇助因其失利

殺文育而併其衆周敷擊破之曇助單騎奔巴山

周令有司毋得糾赦前

周人

事

周主詔有司無得糾赦前事唯庫廩倉廩與海內所共若有侵盜雖經赦免罪繩備如法

敗吐谷渾置洮州

周賀蘭祥與吐谷渾戰破之拔其洮陽洪和二城以其地爲洮

州五月朔日食○齊主殺魏宗室二十五

家

齊太史奏今年當除舊布新齊主問於彭城公元韶曰漢光武何故中興對曰爲誅諸劉不盡於是齊主

誅始平公世哲等二十五家囚韶等十九家詔幽於地牢絕食而死

豫章內史熊曇助引兵會之王琳遣

曇助殺周文育

周文育周迪共討余孝頃之子公闢

殺文育而併其衆周敷擊破之曇助單騎奔巴山

魯悉達部將

取梁北江州刺史魯悉達奔陳

引齊軍入城

齊

六月霖雨

周以霖雨詔羣臣極諫左光

悉達帥麾下數千人降陳

引齊軍入城

爲比來守令代歸期促責其成效專務威猛今閑東之民

以爲須者魏都洛陽一時殷盛貴勢競爲侈靡終使禍亂

交興比來朝貴器服稍華百工造作務盡奇巧臣誠恐物

逐好移有損政俗其三以爲選曹補擬宜與衆共衆心明  
白然後呈奏其次以爲高岸據有山東未易猝制譬猶碁  
劫相持爭行先後若一行不當或成彼利誠應

捨小營大先保封域不宜貪利邊陲輕爲興動周王賜

# 處士韋魯號逍遙公徵魏將軍寇雋入見

魯孝寬之兄也志尚夷簡魏周之際十徵不屈太祖重之  
不奪其志周王禮敬尤厚號曰逍遙公晉公護延之至第  
訪以政事魯仰視歎曰醜消嗜音峻宇彌牆有一于此未  
或不云謾不悅驃騎大將軍開府儀同三司寇雋少有學  
行家人嘗賣物多得綯五匹雋知之曰得財失行吾所不  
取訪主還之斯睦宗族與同豐約教訓子孫必先禮義自  
大統中稱老疾不朝謁王欲見之雋不得已入見王引與同席問以舊事以御輿送之

# 陳侯安

# 都敗梁師于左里○陳士霸先殂兄子臨

## 川王蒨立

陳主臨戎制勝英謀獨運而爲政務崇寬

簡非軍旅急務不輕調發性儉素常膳不過數品私宴用瓦器畔盤核充事而已後宮無金翠之飾不設女樂及殂子昌頃皆以江陵之間沒於長安內無嫡嗣外有彊敵宿將在外朝無重臣唯中領軍杜稜典宿衛兵章皇后召稜及中書侍郎蔡景歷入禁中定議急召臨川王蒨於南皖侯安都軍還適至遂與王俱還至建康羣臣奉王嗣位王謙讓不敢當后以昌故未肯下令羣臣猶豫不能決安都曰今四方未定何暇及遠臨川王有大功於天下今日之事後應者輒即按効上殿曰皇后出靈是日即位以侯嗔爲大尉安都爲同空

死者凡七百二十一人悉棄尸漳水唯元蠻元文遙等數

家獲免定襄令元景安欲請改姓高氏其從兄景皓曰安有棄其本宗而從人之姓者乎丈夫寧可玉碎何能瓦全景安以其言白齊主齊主誅景皓賜景安姓高氏胡氏曰元魏固多賢君孝文治行尤美江左五朝皆莫及也其後爲高洋所勦幾至於殲焉是何也自跖拔珪已來殺人多也獨孝文寬仁好儒亦數大舉兵夫兵凶器不得已而用之不得已天之所惡也天之道生而已矣天子之德好之生而已矣故玩兵恃武者難乎其有後也雖然彼已云之國固有以取之而殺之者亦不仁之極矣

# 秋八

# 月周王始稱皇帝

聖人公革因時制宜今天子稱周御正中大夫崔猷建議以爲

王不足以威天下請遵奉漢舊制稱皇帝建年號從之

陳主封子伯茂爲始興王

初高祖追封兄道譚爲始興昭烈王以其次子頊

襲封至是陳主以頊在長安本宗乏饗徙封頊爲

安成王而以伯茂爲始興王

周以安成公憲爲益州摠管

初周太祖平蜀以其形勝之地不欲使宿將居之間諸子誰可往者皆不對少子安成公憲請行太祖以其幼不許

至是以爲益州摠管時年十六

善於撫綏留心政術蜀人悅之

冬十月齊主洋殂

太子殷立

齊主嗜酒成疾自知不能久謂李后曰人

之耳又謂常山王演曰奪則任汝揜勿殺也召尚書令楊

愬領軍平秦王歸彦侍中燕子獻侍郎鄭頤受遺詔輔政

十月殂於晉陽羣臣無下泣者唯楊愔涕流

泗嗚咽太子殷即位詔諸雜作一切停罷

永相琳敗陳師于溢城

王琳聞陳高祖殂乃以

任奉梁主莊出屯濡須口齊行臺慕容儼帥衆臨江爲之

聲援琳攻大雷陳遣侯瑱侯安都及徐度將兵禦之吳明

十一月梁

孫暉爲郢州刺史摠留

史史寧將兵數萬乘虛襲郢州孫暉嬰城自守琳恐衆潰

乃帥舟師東下去蕪湖十里而泊齊軍屯西岸爲之聲勢

時西南風急琳引兵直趣建康瑱等徐躡其後風反爲瑱

用琳擲火炬皆反燒其船瑱發拍擊艦以牛皮冒蒙衝小

船觸之琳軍大敗齊軍自相蹂踐陳軍乘之斬獲萬計琳

走奔齊梁主莊左右皆散獨侍中袁泓以輕舟送莊達于

齊境拜辭而還遂奔陳御史中丞劉仲威奉莊奔齊樊猛

及其兄毅帥部曲降陳

永相琳伐陳敗績與梁主莊皆奔齊

王琳至

徽夜襲溢城琳遣任忠擊

明徹

大破之因引兵東下

陳主殷明元年周武成二年齊主殷建元年周武成二年齊

春二月梁

王琳

永相琳伐陳敗績與梁主莊皆奔齊

至

庚辰

周以安成公憲爲益州摠管

齊顯祖之

愔等自爲丞相都督中外諸軍事

齊周

部曲降陳

齊太傅常山王演殺尚書夏令揚

常山王

演居禁中護喪事婁太后欲立之而不果齊主殷立演仍

居東館事皆咨決楊愔等以演與長廣王湛位地親逼恐

陳周齊

不利於嗣主忌之居頃之演出歸第或謂之曰鷺鳥離巢  
必有探卯之患王何宜屢出耶中山太守陽休之詣演演  
不見休之謂王晞曰昔周公朝讀百篇書暮見七十士猶  
恐不足王何疑而拒客耶晞乃謂演曰先帝時東宮委一  
胡人傳之今春秋尚富驟覽萬機殿下宜朝夕先後親承  
音旨而使佗姓出納詔命大權必有所歸殿下雖欲守藩  
何以處我晞曰周公攝政七年然後復辟惟殿下慮之演  
其可得邪備令得遂冲退家祚亦何得長演默然曰曰  
曰我向敢自比周公晞曰殿下今日地望欲不爲周公得  
和每曰若不誅二王少主無自安之理燕子獻謀處妻太  
長廣王湛俱從平秦王歸彥揔知禁衛宿留從駕五千兵  
於西中陰備非常歸彥由是亦死情領軍將軍可朱渾天  
后於北宮使歸政李太后楊愔又以爵賞多濫悉加澄汰  
由是失職之徒歸心二王歸彥初與楊燕同心旣而中麥  
盡以其謀告二王侍中宋欽道請去二王齊主不許愔等  
乃奏李太后出二王爲刺史宮人李昌儀即高仲密之妻  
也李后以啓示之昌儀密啓婁太后愔等又議不可令二  
王俱出乃奏以湛鎮晉陽演錄尚書事二王拜職於尚書  
省大會百僚愔等將赴之鄭顧止之愔不聽湛伏家憮數  
十人於後室與賀拔仁斛律金等數人約於坐執愔及天  
和欽道子獻歐之棺大言曰諸王反逆欲殺忠良邪尊天  
子削諸侯赤心奉國何罪之有使人執顧曰不用智者  
言至此命也二王與歸彥等擁愔等突入雲龍門開府成  
休寧抽刃呵演演使歸彥諭之不從歸彥久爲領軍軍士  
服之皆弛仗休寧歎息而罷演入至昭陽殿婁太后出坐  
殿上李太后及齊主側立演叩頭曰臣與陛下骨肉至親  
顯祖所厚叩刀仰視齊主素吃訥倉猝不知所言婁太后  
害臣與堪等已共執之未敢刑戮專輒之罪誠當萬死時  
備士二千餘人皆被甲待詔武衛城永樂武力絕倫素爲  
揚導彥等欲獨擅朝權威福自己若不早圖必爲宗社之  
令却仗不退又厲聲曰奴輩即今頭落乃退永樂內刀而  
泣婁太后因問楊郎何在賀拔仁曰一眼已出婁太后愴  
然曰楊郎何所能爲留使豈不佳邪乃讓齊主曰此等懷  
太后怒且悲曰豈可使我母子受漢老嫗斟酌李太后拜  
謝齊主乃曰天子亦不敢爲叔惜况此漢老嫗但匱兒命自  
下殿去此屬任叔父婁分遂皆斬之演令歸彥引衛士過  
華林園以京畿軍士入守門閤斬賊求樂婁太后臨愔喪  
哭曰楊郎忠而獲罪亦悔殺之以中書令趙彥深代楊

皆撫機務鴻臚少卿陽休之私謂人曰將步千里殺騎驥而策蹇驢可悲甚矣遂以演爲大丞相都督中外諸軍錄

尚書

# 陳衡陽王昌自周歸于陳

初陳高祖以其子昌與在長安

屢請之於周周不遣至是乃遣昌還昌致書陳主辭甚不遜陳主召侯安都謂曰太子將至須別求一藩歸老安都曰自古豈有被代天子臣愚不敢奉詔

請

自迎之於是陳主以昌爲衡陽王

# 三月齊永相

常山王演如晉陽

演如晉陽謂王晞曰不用卿言

幾至傾覆今當何以處我晞曰

殿下往時位地猶可以名教出處今日事勢遂關天時非復人理所及齊主遂詔軍國之攻皆申晉陽稟大丞相規筭胡氏曰王晞之言何其悖歟天時之無舛即人理也人理之不逆即天時也下盡人理上順天時乃名教之正道也希欲遂其邪謀速演篡奪以名教天時人謂巧言亂德利口覆邦者矣

# 梁郢州

刺史孫瑤降陳

周軍初至郢州得其外城遂攻內

城燒其南面五十餘樓孫瑤兵不

克乃授賜刺史瑤僞許以緩之而蓄修守備一朝而具

乃

復拒守周人聞陳兵至乃解圍去瑤集將佐謂之曰吾與王公同獎梁室勤亦至矣今時事如此豈非天乎乃以州

降陳王琳之東下也陳主鑿南州兵周迪黃法輒赴之能曇朗塞其中路迪等圍之及琳敗曇朗走死

主殺其弟衡陽王昌

陳衡陽王昌濟江侯安都中流隕之使以弱告安都以功

初高祖遣毛喜從安成王頃詣江陵至是與昌俱還因淮和親

乃

進爵清遠公

陳遣使如周

陳

君毓毓弟魯公邕立

周明帝明敏有識量宇文護憚之使膳部中大夫李安寅

毒於膳餚而進之周主覺之口授遺詔五百餘言且曰朕

子年幼未堪當國魯公邕朕之介弟寬仁大度海內共聞能弘我周家从此子也遂殂邕即位邕

性深沉有遠識非因顧問未嘗輒言

# 六月陳人葬

梁孝元帝○秋八月常山王演廢其主

殷爲濟南王而自立

演以司馬王晞懦緩恐不允

與語嘗密謂曰比諸勳貴每朝迫言我違天不祥恐當有  
變吾欲以法繩之何如晞曰比者殿下倉猝所行非復人  
臣之事上下相疑何由可父殿下雖欲謙退恐墮先帝之  
基演曰卿勿多言晞又密以問趙彥深彥深曰我比亦驚  
此聲論每欲陳聞則口噤心悸第旣發端吾亦當昧死一  
周公輔成王而欲骨肉相奪不畏後世謂之篡邪未幾演  
自啓太后以人心未定恐奄忽變生湏早定名位太后從  
之八月下令廢齊主爲濟南王出居別宮以常山王演入  
纂大統且成之日勿令濟南有作也演遂即位於晉陽紹  
封功臣禮賜耆老延訪直言褒賞死事追贈名德謂王晞  
臚劉崔劫日入東廊舉錄歷代禮樂職官及田市徵稅或  
不便於時而相承施用或自古爲利而於今廢除或道德  
高雋久在沉淪或巧言眩俗妖邪害政者詳思條奏給以  
御食齊主識度沈敏少居臺閣明冒吏事即位尤自勤勵  
大革顯祖之弊嘗問舍人裴澤得失對曰陛下聰明至公  
而頗煩細帝王之度頗爲未弘齊主笑曰朕初臨萬機慮  
不周悉致如此但恐後又嫌踈漏耳羣臣進言皆從容  
受納惟至孝太后不豫容色殷粹衣不解帶飲藥物皆  
自九四

手親之太后嘗心痛不自堪齊主立侍帷前以八

瓜指掌代痛血流出袖友愛諸弟無君臣之隔

陳太尉

侯瑱攻湘州周遣軍司馬賀若躬救之

江陵

之相也巴湘之地皆入於周周使深人守之陳使侯瑱等  
將兵逼湘州周遣軍司馬賀若躬獨孤盛救之軍于湘川  
會糧援斷絕躬恐瑱知之乃於營內多爲土聚覆之以米  
召庚村人陽有訪問隨即遣之瑱以爲實躬又增修營壘  
爲久留之計先是土人多乘輕船載米肉以餉瑱軍躬乃  
僕裝餉船伏甲士於中瑱軍望見逆來爭取甲士出而擒  
之又斬軍數有乘馬投瑱者躬乃別取一馬牽以舸船令  
船中逆以鞭鞭之如是再三馬畏不上然後伏兵江岸使  
殺之躬實有餉餉及云降者瑱皆拒擊之瑱襲破獨孤盛  
於楊葉洲盛收兵

登岸築城自保

冬十一月齊以盧叔虎爲大子庶子

齊主問時務於叔虎叔虎請伐周曰我疆彼弱  
用疆富也宜立重鎮於平陽與彼蒲州相對深溝高壘運  
糧積甲被開關不出則蠶食其地若彼出兵則費損必多

我軍士年別一代穀食豐饒彼來求戰我則不應彼若退夫我乘其弊與我相持農業且廢不過三年彼自破矣齊

主深善之齊主自將擊庫莫奚走之○十二月

陳制春夏不斷死刑○巴陵降陳

周巴陵城主尉遲憲

將餘衆備道降陳獨孤盛  
晞曰是人應死不晞曰應死但恨死不得其地耳臣聞刑人於市與衆棄之殿廷非行戮之所也齊主改容謝之欲以爲侍郎苦辭不受或勸之晞曰我少年以來閑要人多矣得志少時鮮不顛覆且吾性實躁緩不堪時務人主恩私何由可保萬一披猖求退無地非不好作要官但思之爛熟耳胡氏曰王晞力辭要官而以易顛難保爲戒則晞顯祖之欲殺已而遷怒其子耳不亦忮乎初齊境羅貴左丞蘇珍芝建議脩石礮等屯自是淮南軍防足食平州刺史岳曄建議開督亢陂置屯田歲收稻粟數十萬石北境周贍又於河內置懷義等屯以給河南之費自是稍止轉輸之勞

陳天嘉二年周高祖武帝邕保定元年齊世祖武成帝湛太寧元年

春正月周太師

護自加都督中外諸軍事

又詔五府摠於天官召募更圖進取陳合事無巨細皆先斷後齊主使王琳出合肥

齊以王琳爲楊州刺史

齊主使王琳出合肥

湘州降陳周師還

周湘州城主殷亮降陳侯瑱與賀若乾相

持日久不能制乃借船送軒等度江斬慮其詐報云必須我歸可去我百里之外瑱留船江岸引兵去之軒乃自拔

刺史

周人以韋孝寬嘗立勳於玉壁乃置勳州於玉壁以孝寬爲刺史孝寬有恩信善用間諜齊之動靜皆先知之有主帥以城降齊孝寬遣謀斬之齊境生胡數

爲抄掠不可誅討孝寬欲築城於險要以制之遣開府姚岳監之岳以兵少不敢前孝寬曰此城距晉州四百餘里築之十日可畢吾一日割手三日敵境始知晉州鬪兵三

牛壬

日方集謀議之間自稽三日計其軍行一日不到我之城隍辦矣乃築之齊人果至境上疑有大軍停留不進其夜軍至收兵自固岳卒城而還

周改八丁兵爲十二丁兵率歲一月役

夏四月朔日食○秋七月

周更鑄錢文曰布泉一當五與五銖並行

九月齊主演弑濟南王

齊主之誅楊燕也許以長廣王湛爲大弟既而立太子百年湛心不平齊主在晉陽湛守鄴散騎常侍高元海典機密齊主以斛律羨爲領軍分湛權湛不聽羨視事是時濟南閔悼王在鄴望氣者言鄴中有天子氣平秦王歸彥恐王復立勸齊主除之齊主使歸彥至鄴徵濟南王湛內不自安問計於高元海元海曰有三策請殿  
下如梁孝王故事從數騎入晉陽見太后主上請去兵權不干朝政此上策也不然表請青齊刺史沈靖自居此中策也更問下策曰發言即恐族誅因逼之元海曰濟南世嫡主上奪之今集文武示以勸濟南之敕執斛律豐樂斬高歸彥尊立濟南號令天下以順討逆此萬世一時也湛大慨然未能用林慮令番平密曉占候謂湛曰殿下當

爲天下王湛乃送濟南王于晉陽齊主殺之

冬十月朔日食○十一

月齊主演殂弟長廣王湛立廢太子百年爲樂陵王

齊主演出畋馬驚墜地絕肋妻太后視疾之邪不用吾言死其宜矣遂去不顧齊主乃勸湛立之又與書曰百年無罪可以樂處置之勿效前人遂殂湛猶疑其訴使所親先詣殯所發視使者復命乃喜馳赴晉陽即位立百年爲樂陵王周人許歸陳安成王頃使司會上士京兆杜杲如陳陳主遣使報之并賂以黔中地及魯山郡

陳立鹽賦榷酤法

庶子虞荔中丞孔奂以國用不足奏立之

高歸彥爲冀州刺史和士開爲黃門侍郎

陳天嘉三年齊河清元年周保定二年○後梁世宗乾天保元年

春閏二月齊以

平秦王歸彥爲肅宗所厚恃勢驕盈至是侍中高元海等言其必爲禍亂齊主亦尋其反覆之跡漸忌之以爲冀州

陳齊周

刺史敕令早發督將悉送拜辭而退莫敢與語唯趙郡王  
徽與語久之齊主之爲長廣王也和士開以善握槊彈琵  
琶有寵及即位累遷黃門侍郎高元海及中丞畢義雲黃  
門郎高乾和皆疾之將言其事士開乃奏元海等交納明  
黨欲擅威福乾和由是被謫義雲納賂得爲兗州刺史

## 陳遣兵討其江州刺

史周迪于臨川

初陳主徵迪出鎮溢城不至豫章太  
守周敷獨先入朝進號安西將軍給

鼓吹女妓金帛還豫章迪不平陰與留異相結遣兵襲敷  
敷與戰破之閩州刺史陳寶應亦陰與異合虞荔弟寄流  
寓閩中荔思之成疾陳主爲荔徵之寶應留不遣寄常從  
容諷以逆順寶應輒引作語以亂之寶應嘗使人讀漢書  
卧而聽之至崩通說韓信曰相君之背貴不可言蹶然起  
坐曰可謂智士寄曰通一說殺三士何足言智豈若班虎  
王命識所歸乎寄知寶應不可諫恐禍及已乃著居士服  
居東山寺陽稱足疾寶應使人燒其屋寄安卧不動親近  
將扶之出寄曰吾命有所懸避將安往縱火者自救之陳  
主乃以吳明徹爲江州刺史督黃法輝周敷共討周迪

齊以盧潛爲揚州刺史

王琳數欲南侵盧潛以爲未可齊主許之琳由

是與潛有隙齊主徵琳赴滻以潛爲揚州刺史  
鑄五銖錢一當鵝眼之十後梁王安於食素不好酒色以封疆褊  
民間私用鵝眼錢至是改

立

後梁王安於食素不好酒色以封疆褊

陳改鑄五銖錢

梁末喪亂  
鐵錢不行

後梁主晉殂太子歸

杜果送頃南歸陳

二月陳

周遣杜果送頃南歸陳

安成王項自周歸于陳

以爲中書監陳主謂果

周遣杜果送頃南歸陳

家第蒙禮遣實周朝之惠然魯山不返亦恐未能及此

果對曰安成長安一布衣耳而陳之介弟也其價豈止一

城而已哉本朝軼睦九族恕已及物上遵太祖遺旨下思  
繼好之義是以遣之南歸今乃云以尋常之土易骨肉之

親非使臣之所敢聞也陳主甚慙曰前言戲之耳待果有

加頃妃柳氏及子叔寶猶在攘城陳主復遣毛喜如周請

之周人

皆歸之

陳遣兵討其縉州刺史留異于東

異外示正節恒懷兩端陳

陽異奔晉安

異外示正節恒懷兩端陳

太后婁氏殂

齊主不改服服緋袍登三臺置酒作樂

宮女進白袍和士開請止樂齊主怒擣

陳齊周

之齊青州言曰河水清

齊主遣使祭之改元

周始命貴臣

食邑

先是周之羣臣受封爵者皆未給租賦至是詔聽寄食作縣

五月齊以解

律光爲尚書令

光金之子也

秋齊冀州刺史高歸

彥作亂伏誅

歸彥至冀州內不自安欲待齊主如晉陽乘虛入鄴事覺齊主遣段韶婁叡討之歸彥閉城拒守長史宇文仲鸞等不從皆殺之齊主使尚書封子繪乘傳至信都巡城諭以禍福吏民降者相繼

既而城破獲歸彥送鄴并其子孫十五人皆棄市齊主知歸彥前譖清河王岳以歸彥家百口賜岳家

月朔日食○又十月陳詔省諸費用

詔以軍旅

十二月齊

主殺其兄之子太原王紹德

齊主逼通昭信李后曰若不從當殺

爾子后懼從之旣而有娠其子太原王紹德至閤不得見有怨言后大慙由是生女不舉齊主詰曰爾殺我女我何

得不殺爾兒對后以刀環築殺紹德

后大哭齊主愈怒裸后觸之遣爲尼

陳天嘉四年周保定三年齊河清二年

春正月齊以高元海爲兗

州刺史

齊主終日酣飲朝事委高元海又以元海庸俗輕之兗州刺史畢義雲作書與元海論時事

給事中李孝貞得而奏之齊主由是疎元海以孝貞兼中書舍人徵義雲還朝和士開復譖云海齊主以馬鞭筆元海責曰汝昔教我反以弟反兄不義也以鄆城抗并州無智也出之兗州陳周迪衆潰奔

晉安

迪至晉安陳寶應以兵資之留異亦遣子忠臣隨

夷凶剪亂海內樂推此乃天時非人力也且兵革以後民皆厭亂其孰能棄墳墓捐妻子出萬死不顧之計從將軍留將軍身縛國爵子尚王姬猶且棄而弗顧危急之日豈能同憂共患不背將軍者乎至於師老力屈懼誅利賞必有韓智晉陽之謀張陳井陘之勢北軍萬里遠鬪鋒不可當將軍自戰其地人多顧後衆寡不敵將帥不侔師出無名未知其利寶應大怒然以寄民望優容之

未癸

陳周齊

周

**太師護殺梁公彥莫陳崇**

崇從周主如原州周主夜還長安人竊怪

其故崇曰不遇晉公死耳或以告

**二月周頒大律**

護護遣使將兵就第逼令自殺周主命司憲大夫拓跋迪造大律十五篇行之其制罪一曰杖刑自十五至五十二曰鞭刑自六十至百三曰徒刑自一年至五年四日流刑自二千五百里至四千五百里五日死刑擊絞斬集裂凡二十五等

**三月朔**

**日食○齊城軼闢**

齊詔司空斛律光督步騎二萬城軼闢仍築長城二百里置十

**夏四月周主養老子大學**

周主將親學以太傅燕國公于謹爲

三老仍賜以延年杖遂幸太學謹入門周王迎拜謹答拜有司設席於中楹太師護設几謹升席南面懸几而坐同馬丘盧寧正焉周王立於斧扆之前西面有司進饌周王跪設醬豆袒割謹食畢周王跪授爵以醑有司撤周主北面立而訪道謹起立於席後對曰木受繩則正后從謹則聖明王虛心納諫以知得失天下乃安又曰去食去兵信不可去願陛下守信勿失又曰有功必賞有罪必罰則爲善者日進爲惡者日止又曰言行者立身之基願陛下

三只而言九疋而行勿使有過天子之過如日月之食人莫不知願陛下惜之周王再拜受言謹答拜禮成而出胡氏曰憲老乞言古先哲王成己致治之要道也然三代而後寥寥千五百年行此禮者不越數君然小好名慕古以聳一時觀聽而爲之未有眞得進言之益者也烏乎古之善政若井田封建之類其遂不可行於此耶

**月陳殺其司空彥安都**

初安都鎮京口持功橫膚客千人部下將帥

後不踰法度檢問叔攝輒奔歸安都陳主銜之安都弗之覽侍宴酒酣或箕踞傾倚常陪樂遊園飲謂陳主曰何如作臨川王時陳主曰此雖天命抑亦明公之力宴訖啓借供帳水節明日載妻妾入宴安都坐御座賓客居羣臣位陳主惡之舍人蔡景歷希旨稱安都謀反陳主慮其不受召故以爲江州刺史安都過建康陳主與宴又集其將帥會于朝堂於坐遜收之下詔暴其罪惡明日賜死初高祖與諸將宴杜僧明周文育侯安都各稱功伐高祖曰卿等悉良將也而皆有所短杜公志大而識闇狎於下而驕於上周侯交不擇人而推心過差侯郎傲誕而無厭輕佻而肆志並非全身之道卒皆如其言

**齊主殺其河南王孝瑜**

齊侍中和

士開有寵，詔百端賞賜，不可勝紀。每侍左右，言辭容止，極諸鄙亵，無復君臣之禮。嘗謂齊主曰：「自古帝王盡爲仄土，堯舜桀紂竟復何異？」陛下宜以少壯極意爲樂，縱橫行之。一日取快，可敵千年國事。盡付大臣，何慮不辦？」齊主大悅。於是委趙彥深掌官爵元文，遙掌財用，唐邕掌外騎兵，馮子琮胡長粲掌東宮。三四日一視朝，書數字而已。使士開與胡后握槊，河南康獻王孝瑜諫曰：「皇后天下之母，豈可與臣下接手？」趙郡王睿及一開共譖孝瑜奢僭，山東唯聞。有河南王，未聞有陛下。齊主既殺之，諸侯在宮中者莫敢舉聲。唯河間王孝琰大哭而出。

秋九月

## 陳廣州刺史歐陽頡卒，以其子紇代之。

周及突厥侵齊

初，周人欲與突厥連兵伐齊，許納其女爲后，遣楊荐及王慶往結之。齊人知之，責木杆曰：「太祖昔與可汗共勦鄰好，悉以蠕蠕降衆，付可汗使者以快可汗之意。如今日遽欲背恩忘義，獨不愧鬼神乎？」木杆慘然良久曰：「君言是也。吾意決矣。」周公卿請發十萬人擊齊柱國楊忠，獨以爲得萬騎足矣。乃遣忠將步騎一萬與突厥伐齊，達奚武將步騎三萬自南道度，而使并州刺史段韶總之。

## 進軍討陳寶應

周迪復越東興，嶺爲寇。詔護軍章昭達將兵討破之。迪潛竄山谷，民相與

匿之，雖加誅戮，無肯言者。章昭達追軍度嶺，趣建康。

陳天嘉五年，周保定四年，齊河清三年。

冬十一月，陳討周迪敗之，遂

## 晉陽周師敗績

齊主登北城，軍容甚整。突厥怒，問周人曰：「爾言齊亂，故來伐之。今何可當邪？」

周人以步卒爲前鋒，從西山下，去城二里許。諸將咸欲逆擊之，段韶曰：「步卒力勢有限，又積雪，逆戰非便。不如陳突厥，震駁引上西山，不肯戰，周師大敗，而還突厥，還至長城。馬死且盡，截稍杖之以歸。達奚武至平陽，聞忠退，亦還。周人常懼齊兵，西度，每至冬月，守河推冰，及是齊嬖幸

用事朝政漸紊反椎冰以備周兵之逼解律光憂之  
曰國家常有吞關隴之志今日至此而唯罷聲色乎

二

# 月朔日食。三月齊頒律令制田賦

初齊顯祖命刊

定齊律令而不成決獄者罕依律文相承謂之變法從事出祖即位思革其弊乃督脩者至是而成其刑名有五  
曰死蠟斬鞭自百至四十五曰杖自三十至十凡十五等其  
歲四日鞭自百至四十五日杖自三十五等其  
流內官及老小閭癡并過失應贖者皆以綿代金是後爲  
吏者始守法令又敕仕門子弟常講習之又令民十八受  
田輸租調二十充兵六十免力役六十六還田免租調一  
夫受露田八十畝婦人四十畝奴婢依良人牛受六十畝  
婢准良人之半牛調二尺墾租一斗義租五勝墾租送臺  
義租納郡以備水旱

# 周初令百官執笏。夏六月白虹貫日齊主湛殺其兄之子樂陵王百年

時白

虹闔日再重又橫胥而不達赤星見齊主欲以百年厭之  
百年常作數赦字數書者封秦之齊主懇使召百年百年  
知不晚割帶琰甯與其妃蒯侯氏而入齊主遣左右亂捶  
之氣息將盡乃斬之棄諸池水盡赤妃抱琰哀號不食  
月餘亦卒琰猶在手拳不可開其父光自擊之乃開

# 秋八月朔日食。九月齊文謹之母于周

初周太祖之從賀拔岳在關中也遣

人迎謹於晉陽護母閻氏及周主之

姑皆留晉陽齊人以配中山宮及護用事遣間使入齊求  
之莫知音息齊遣使者至玉壁求通互市護使人與語韋  
孝寬亦爲致書言之是時周人謀與突厥再伐齊齊主方  
懼許歸謹母且求通好先遣其姑歸令人爲護母作書言  
謹幼時數事謹得書悲不自勝齊人復使其母與書邀謹  
乘傳問之部以周人反覆本無信義謹名爲相其實主也  
既爲母請和不遣一介之使若據移告即送其母恐示之  
以弱不如且外許之待親堅定遣之未晚齊主不聽即  
遣之閻氏至周舉朝稱慶周主爲之大赦每四時伏臘帥  
禮稱觴上壽

# 冬十月周太師護益突厥侵

齊

突厥自幽州還留屯塞北更集諸部兵遣使告周欲與共擊齊如前約宇文護新得其母未欲伐齊又恐

突厥約更生優患不得已徵内外諸軍凡二十萬人周主授護斧鉞親勞其軍護遣尉遲迎將前鋒趣洛陽權景

宣慰縣瓠楊

周迪誘陳南豫州刺史周敷殺之

周迪復出東興陳宣城太守錢肅以城降之迪衆復

數許之方登壇爲迪所殺

陳寶應據建安晉安二郡水陸爲柵以拒章昭達昭達與戰不利因據上流伐木爲筏施拍其

上乘江漲壞其水柵又攻其步軍方合戰余孝噴自海道遁至并力乘之寶應大敗謂其子曰早從虜公計不至今日昭達追擒之并留異送建康斬之陳主命昭達禮遣虜寄詣建康既見勞之曰管寧無恙以爲衡陽王掌書記

齊擊周師敗之獲其少師楊標十二月及

初楊標爲邵州刺史

鎮捍東境二十餘年

異誅之

陳寶應據建安晉安二郡水陸爲柵以拒章昭達昭達與戰不利因據上流伐木爲筏施拍其

上乘江漲壞其水柵又攻其步軍方合戰余孝噴自海道

遁至并力乘之寶應大敗謂其子曰早從虜公計不至今日昭達追擒之并留異送建康斬之陳主命昭達禮遣虜

寄詣建康既見勞之曰管寧無恙以爲衡陽王掌書記

初楊標爲邵州刺史

鎮捍東境二十餘年

二十六

一

二

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

二十

二十一

二十二

二十三

二十四

二十五

二十六

二十七

二十八

二十九

三十

三十一

三十二

三十三

三十四

三十五

三十六

三十七

三十八

三十九

四十

四十一

四十二

四十三

四十四

四十五

四十六

四十七

四十八

四十九

五十

五十一

五十二

五十三

五十四

五十五

五十六

五十七

五十八

五十九

六十

六十一

六十二

六十三

六十四

六十五

六十六

六十七

六十八

六十九

七十

七十一

七十二

七十三

七十四

七十五

七十六

七十七

七十八

七十九

八十

八十一

八十二

八十三

八十四

八十五

八十六

八十七

八十八

八十九

九十

九十一

九十二

九十三

九十四

九十五

九十六

九十七

九十八

九十九

一百

一百零一

一百零二

一百零三

一百零四

一百零五

一百零六

一百零七

一百零八

一百零九

一百一十

一百一十一

一百一十二

一百一十三

一百一十四

一百一十五

一百一十六

一百一十七

一百一十八

一百一十九

一百二十

一百二十一

一百二十二

一百二十三

一百二十四

一百二十五

一百二十六

一百二十七

一百二十八

一百二十九

一百三十

一百三十一

一百三十二

一百三十三

一百三十四

一百三十五

一百三十六

一百三十七

一百三十八

一百三十九

一百四十

一百四十一

一百四十二

一百四十三

一百四十四

一百四十五

一百四十六

一百四十七

一百四十八

一百四十九

一百五十

一百五十一

一百五十二

一百五十三

一百五十四

一百五十五

一百五十六

一百五十七

一百五十八

一百五十九

一百六十

一百六十一

一百六十二

一百六十三

一百六十四

一百六十五

一百六十六

一百六十七

一百六十八

一百六十九

一百七十

一百七十一

一百七十二

一百七十三

一百七十四

一百七十五

一百七十六

一百七十七

一百七十八

一百七十九

一百八十

一百八十一

一百八十二

一百八十三

一百八十四

一百八十五

一百八十六

一百八十七

一百八十八

一百八十九

稽胡酋長咸在坐詐使王傑勒兵鳴鼓而至曰大家宰已平洛陽欲與突厥共計稽胡之不服者坐者皆懼忠慰諭而遣之於是諸胡相帥饋輸軍糧填積雋周師罷歸忠亦還護本無將略是行又非本心故無功

### 齊山

東大水

可勝計

周滅宕昌置宕州

宕昌王梁彌定屢寇

周邊周討滅之

以其地置宕州

陳天嘉六年周保定五年齊後主緯天統元年

春二月周遣使如突厥

逆女○夏四月陳侍中安成王頃免

頃以帝弟之重

○齊主湛傳位於太子緯自稱太子上皇帝  
以祖珽爲秘書監

珽有文無行嘗爲高祖功曹因宴失金叵羅於珽善上得之又

坐詐盜官粟鞭配甲坊又嘗坐贓當絞除名顯祖愛其才復令直中書省齊主爲長廣王珽言殿下有非常骨法及私說士開曰君之龍幸振古無比宮車一日晚駕欲何以即位擢拜中書侍郎遷散騎常侍與和士開共爲姦諂珽克終士開因從問計珽曰宜說主上云文襄文宣孝昭之事成中宮少主必皆德君此萬全計也請君微說主上令子俱不得立今宜令皇太子早踐大位以定君臣之分若粗解疑當自外上表論之士開許諾會彗星見太史奏云除舊布新之象珽於是上書言陛下雖爲天子未爲極貴宜傳位東宮且以上應天道齊主從之傳位于緯以太子妃斛律氏爲后於是羣公上尊號爲太上皇帝軍國大事械以聞使侍郎馮子琮左丞胡長粲輔導少主珽拜秘書監又被觀寵

之○冬十月周殺其中州刺史賀若勣

周

函谷關城爲通洛防以賀若勣爲中州刺史鎮之勣恃才負氣以湘州之役全軍而返謂宜受賞翻得除名對臺使者出怨言宇文護怒徵還逼令自殺臨死謂其子弼曰吾志平江南今而不果汝必成吾志吾以舌死汝不可不思因

引錐刺弼舌  
出血以誠之

丙戌陳天康元年周天和

春正月日食。夏四月陳

# 以孔奐爲太子詹事

陳主不豫臺閣衆事並令僕射到仲舉孔奐共決之

疾篤與仲舉與司空尚書令揚州刺史安成王頃尚書袁樞舍人劉師知入侍醫藥陳主以太子伯宗柔弱謂頃曰吾欲遵太伯之事頃拜泣固辭陳主又謂仲舉奐等曰今三方鼎峙四海事重宜須長君卿等宜遵此意孔奐流涕對曰皇太子聖德日躋安成王足爲周旦若有廢立之心臣誠不敢奉詔陳主曰古之遺直復見於卿乃以奐爲太子詹事司馬公曰孔奐處腹心之重任決社稷之大計苟以壯祖之言爲不誠則當盡忠竭節以死繼之奈何於君之存則當請下詔書宣告中外若謂太子嫡嗣不可動搖欲保輔而安全之則當面辨廷爭以絕覬覦以爲誠邪逆探其情而求合及其既沒則權臣移國而不能救嗣主失位而不能死斯乃姦諛之尤者而出祖謂之遺直以託六尺之孤豈不恠哉

# 陳主禱殂太子伯宗立

陳主起自艱難知民疾苦

# 事徐陵爲吏部尚書

陵以梁末以來選授多濫乃爲書示衆曰永安之時聖朝

性明察儉約每夜刺閨取外事分判者前後相續敕傳更參軍市中無數今衣冠禮樂日富年華何可猶作舊意非理望也衆亦令人驚覺

# 秋八月周信州蠻反討平之

周信州蠻

舟令賢等據巴峽反黨與連結一千餘里前後討之不克詔開府陸騰督王亮司馬裔討之令賢於江南據險要置十城遠結涉陽蠻爲聲援自帥精卒固守水籬城諸將皆欲先取水籬騰曰令賢內恃水籬之外託涉陽之援資糧充實器械精新以我懸軍攻其嚴壘朕一戰不克更成其氣不如頓軍湯口先取江南翦其羽毛然後進軍水籬此制勝之術也乃遣王亮帥衆掠其入城遂間募驍勇進攻水籬令賢兄子龍真據水籬旁石勝城騰密誘降之水籬衆潰令賢走追斬之信州舊治白帝騰徙之於八陳灘北以司馬裔爲信州刺史周萬榮郡陳周齊

# 民作亂討平之

周小吏部辛昂奉使梁益且爲陸騰督軍糧時臨信楚合等州民多從亂

昂諭以禍福赴者如歸乃令老弱負糧壯夫拒戰咸樂爲用使還會巴州萬榮郡民反攻圍郡城昇謂其徒曰凶狡猖狂若待上聞孤城必陷苟利百姓專之可也募兵得三千倍道兼行出其不意直趣賊壘賊以爲大軍至望風瓦解周以爲渠州刺史

# 冬十二月齊主湛殺其河間王孝

琬

孝琬少執政爲草人而射之和士開祖珽諸之曰草人以擬聖躬也齊上皇頗惑之會孝琬得佛牙置第

內夜有光上皇聞之使搜之得填庫銷幡數百以爲反具過之折脰而死遊子弟發教用之悉召集神武門令趙郡王獻宣旨慰諭而遣之齊之士人爲縣自此始

縣令

魏末以來縣令多用廝役由是士流耻爲之齊僕射元文遙以爲縣令恰民之本遂請革選密擇貴游子弟發教用之悉召集神武門令趙郡王

陳安成王項殺中書舍人劉師知又殺僕

射到仲舉

初陳高祖爲梁相用劉師知爲中書舍人

射到仲舉師知步學工文練習儀體歷世祖朝委任禁中參決衆事項與左右三百人入居尚書省師知見項爲朝野所屬忌之與左丞王暹等謀出項於外東宮舍人殷不佞素以名節自任馳詣相府矯敕謂項曰今四方無事王可遷東府經理州務中記室毛喜馳語項曰此必非太后意須更聞奏無使姦人得肆其謀出外即受制於人譬如有曹爽願作富家翁其可得邪領軍將軍吳明徹亦贊之項乃稱疾召師知與語使喜入言於太后太后曰伯宗幼弱政事並委二郎此非我意陳主亦曰此自師知等所爲朕不知也喜以報項項因囚師知入見太后以師知付廷尉賜死以仲舉爲光祿大夫暹亦被誅不佞不害之弟勣將軍韓子高與仲舉通謀未發仲舉旣廢心不自安子高亦自危求出項召文武議立皇太子仲舉子高入皆執之下獄賜死以始興王伯茂爲中衛大將軍師知子高之謀伯茂頑之項恐其扇動中外使居禁中

月陳湘州刺史革皎叛附于周

皎聞韓子高死內不自安

集甲聚徒撫循所部遣使潛引周兵又自歸於梁陳安成王頃遣吳明徹等襲之梁王亦上書言狀周人議出師應之司會崔猷曰前歲東征死傷過半比雖循撫蒼痍未復今陳氏保境息民其軒鄰好豈可利其土地納其叛臣違盟約之信興無名之師乎宇文護不從遣襄州總管衛公直等將兵助之

**閏六月齊左丞相咸陽王斛律金卒**

金門中一皇后二太子妃三公主每朝見常聽乘步挽車

去牛頓輒於地以待其過少遲則前驅以赤棒捧之自遷鄴後此義廢絕上皇欲尊寵嚴命一遵舊制嚴布在宮中坐含光殿視事諸父皆拜之器玩服飾皆與齊主同嚴性剛決嘗言於上皇曰尊兄懦何能帥左右上皇每稱其才

有發立意胡后亦勸之既而中止

**秋八月齊以東平王儼爲司徒**

儼齊主之弟也有寵於上皇及胡后爲司徒領御史中丞魏故事中丞出與皇太子分路王公皆遙駐車

**九月周人梁人會華皎侵陳**

**敗績陳遂襲周沔州執其刺史裴寬**

梁以華皎爲司空遣其柱國王操將兵二萬會之周衛公直總水陸軍與皎俱下與吳明徹戰于沌口明徹募軍中小艦令先出當西軍大艦受其指西軍諸艦發拍皆盡然後以大艦拍之乃軍大敗皎直皆奔江陵周與陳既交惡周沔州刺史裴寬白襄州總管請益戍兵未至程靈洗舟師奄至城下攻之三十餘日陳人登城寬猶帥衆執短兵拒戰又二日乃擒之齊山東饑○冬十一月朔日食○齊

**流祖珽于光州**

珽與黃門侍郎劉逖交善珽欲求宰相乃疏僕射趙彥深等聞之先詣上皇自陳開罪狀令逖奏之逖不敢通彥深等聞之先詣上皇自陳上皇大怒執珽詰之珽因陳士開等朋黨弄權賣官鬻獄事上皇曰爾乃謗我鞭配甲坊尋徙光州桎梏置地牢中夜以薰蕕子爲燭眼爲所熏由是失明

**陳光大二年周天和三年齊天統四年**

突厥木杆可汗更許齊昏留周使數年不返會大雷風壞其穹廬旬日不止木杆懼以爲天譴即備禮送其女於周

周主行親迎之禮

# 周太傅燕公于謹卒

謹勲高位重而事上益恭盡忠

補益特被親信教訓諸

陳

攻梁江陵不克

陳吳明徹乘勝

子務存靜退卒謚曰文

陳

攻江陵引水灌之梁主出頤紀南以避之周總管高琳

進攻江陵晝夜拒戰十旬擊明徹敗之明徹退保

興梁王操守江陵晝夜拒戰十旬擊明徹敗之明徹退保

公

安梁主

乃得還

之才善醫上皇有疾之才療之既愈中書監和

士開欲得次遷乃出之才爲兗州刺史而代之

夏

四月齊以和士開爲僕射

齊僕射徐

周隨公楊忠卒

忠子堅爲小宗伯宇文護欲引以爲

是忠卒堅襲爵

腹心忠曰兩姑之間難爲婦彼其勿

往堅乃辭之至

冬

十一月朔日食○陳安成王

秋七月

項廢其主伯宗爲臨海王而殺始興王伯

茂

始興王伯茂以安成王

項專政不平肆惡言

項遂以

太后令

諫陳主云與劉師知華皎等通謀廢爲臨海

王以安成王入墓又下令黜伯茂

爲溫麻侯賓諾別館使盜殺之

三

齊主湛殂

齊上皇

疾作驛

追徐之才未至疾亟以後事屬和士開握其手曰勿負我

遂殂士開秘喪三日不發黃門侍郎馮子琮問其故士開

曰至草年少恐王公有貳心者欲盡追集然後議之士開

素忌太尉趙郡王叡及領軍婁定遠子琮恐其矯遺詔出

叡於外奪定遠禁兵乃說之曰羣臣富貴者皆至草父子

之恩但令在外貴臣一無改易王公必無異志且升遐之

事行路皆傳父而不舉恐有佗變士開乃

發喪出

祖騎奢淫泆役繁賦重吏民苦之

周梁州恒稜獠叛總管長史趙文表討之

周

梁州恒稜獠叛總管長史趙文表討之

周

丑已

陳高宗宣帝頃太建元年周天和四年齊天統五年

春正月陳主頃立。二

月齊徙東平王儼爲琅邪王。齊殺其太

尉趙郡王叡

初和士開爲世祖所親狎出入卧內遂得幸於胡后及世祖殂齊主深委任之

貴權益盛與婁定侯等俱用事時號八貴大尉趙郡王叡與定遠元文遜等皆言於齊主請出士開會胡太后觴朝安吐根曰不出士開受納貨賂穢亂宮掖之罪太后曰王欲欺孤寡邪且飲酒勿多言叡等詞色愈厲儀同三同拂衣而起明日復詣雲龍門令文遜入奏太后及齊主召問士開對曰陛下諒闇始爾大臣皆有觀覩今若出臣正是自剪羽翼宜謂叡等云文遜與臣俱受先帝任用可並用爲州且令出納待過山陵然後遣之齊主及太后乃以士開爲兗州刺史葬畢太后欲留士開過百日叡不許有中人密爲叡曰太后意既如此殿下何宜苦違叡曰吾受委不輕今嗣主幼冲豈可使邪臣在側不守之以死何面戴天遂更見太后苦言之太后令酌酒賜叡叡正色曰今論國家大事非爲危酒言訖遽出土開載美女珠簾詣婁定遠獻之定遠是謂曰欲還入不士開曰不願更入但乞王保護長爲大州足矣定遠信之送至門士開曰今當遠出願得一辭覲二官定遠許之士開由是得見太后及齊主進說曰先帝一旦登遐臣媿不能自死觀朝貴意勢欲以陛下爲乾明臣出之後必有大變臣何面見先帝於地下因慟哭齊主太后皆泣問計士開曰臣已得入復何所慮正須數行詔書耳於是詔出定遠爲青州刺史責趙郡王叡以不臣之罪旦日叡將復入諫妻子咸止之叡曰社稷事重吾寧死事先皇不忍見朝廷顛沛至殿門又有入謂曰入恐有變叡曰吾上不負天死亦無恨入見太后論執爾固出至永巷遇兵執送華林園拉殺之叡清正自守朝野寃惜之復以士開爲僕射定遠歸士開所遺加以餘珍

夏四月齊以高阿那肱爲尚書令韓

長鸞爲領軍陸令萱爲女侍中穆提婆爲侍中祖珽爲祕書監

齊主年少多嬖寵武衛將軍高阿那肱素以詔佞爲世祖所厚多令在東宮侍齊主由是有寵累遷并省尚書令封淮陰王都督韓長鸞亦以嘗衛東宮累遷侍中領軍總知

寅庚

內省機密宮婢陸令壹者坐其夫駱超謀叛配徙庭子提  
婆亦沒爲奴齊王之在襁褓令壹養之令壹巧黠善取媚  
爲女侍中令壹引提婆入侍齊主朝夕戰狎累遷開府儀  
同三司斛岸后之從婢獲舍利有寵於齊主令壹乃爲之  
養母因令提婆冒姓穆氏然士開用事最久諸幸臣皆依  
附之齊主恩祖珽復以爲海州刺史珽乃遺陸媼羊儀同  
遠達書曰趙彥深心腹陰沈欲行伊霍事儀同姊妹竟得  
平安何不早用智士邪士開亦以珽有膽略欲引爲謀主  
乃棄舊怨虛心待之與陸媼言於齊主曰三帝之子皆不  
得立今至草獨在帝位者祖孝徵之力也其人心行雖薄  
奇略出人縱急可使且自己必無反心齊主乃召以爲  
祕書監士開譖齊主之舅胡長仁山刺齊州長仁怨  
憤遣人刺之事覺士開問珽引薄昭事遣使賜死

## 八月陳廣州刺史歐陽紇反

歐陽紇在廣州十  
餘年威惠著於百

越自華皎叛陳主疑之徵爲左衛將軍紇懼遂舉兵攻衡  
州陳主遣徐儉持節諭旨儉語紇曰呂嘉之事誠當已遠  
將軍獨不見周迪陳寶應乎紇默然不應陳主乃遣車騎將軍章昭達討之

冬十二月周

## 齊公憲侵齊廬宜陽○周陳復通好

陳太建二年齊武平元年周天和五年

春二月齊以斛律光爲右

## 丞相○陳人討歐陽紇斬之封陽春太守

歐陽紇召陽春太  
守焉僕至南海誘

與同反僕遣使告其母洗夫人夫人曰我忠貞兩世今不能措汝而負國也遂發兵拒境帥諸酋長迎章昭達昭達

至始興紇懼山頓淮口多聚沙石盛以竹籠置于水柵之外昭達令人潛行斫籠因縱大艦突之紇敗擒之斬於建康市紇之反也士人流寓者皆惶駭前著作佐郎蕭引獨恬然曰管幼安袁曜卿亦但安坐耳君子直已以行義何憂懼乎至是陳主徵以爲侍郎馮僕以其母功封信都侯遷石龍太守遣使者持節冊命洗氏爲石龍太夫人賜以

繡憶安車鼓吹鑿節

秋七月齊以和士開爲尚

## 書令

士開威權日盛朝士不知廉耻者或爲之假子士  
開蕩寒醫云應服黃龍湖士開有難色有候之者

陳齊周

請先嘗之

# 陳遣兵攻梁周人救之陳師還

昭

達攻梁梁主與周總管陸騰拒之周人於峽口南岸築城橫引大索編韋爲橋以度軍糧昭達爲長戟施於樓船上仰割之來斷糧絕遂攻其城下之梁主告急于周

周使將軍李遷哲將兵救之昭達兵不利引還使后母養之

冬十月朔日食

○齊以蕭莊爲

## 梁王

齊復以梁永嘉王莊爲梁王許以興復竟不果及齊亡莊墳邑卒於鄴

九月

## 齊立子恒爲太子

齊穆夫人生子恒陞令萱欲以爲太子恐斛律后怒乃白齊主

## 舊置西寧州

○齊築城於汾北周齊公憲

## 還救之

周齊爭宜陽久不決勦州刺史韋孝寬謂其下

曰宜陽一城之地不足損益兩國爭之勞師彌年役若棄之來圖汾北我以失地宜速於華谷長秋築城以杜其意脫其先我圍之寔難乃畫地形目陳其狀字文護不聽齊斛律光果於汾北築華谷龍門二城光請孝寬相見光曰宜陽小城久勞爭戰今旣舍彼欲於汾北取償

孝勿怪也孝寬曰宜陽彼之要衝汾北我之所棄我棄彼

取其償安在君不撫循百姓而極武窮兵苟貪尋常之地塗炭疲弊之民竊爲君不取也光進圍定陽築

南汾城以逼之周人譖宜陽之圍以拔汾北

二年周建三年齊武平

春正月齊斛律光及周韋

孝寬戰于汾北周師敗績

光築十三城於西境馬上以鞭指畫而成

段韶圍周定陽克之獲汾州刺史楊敷

齊段

韶引兵圍定陽周汾州刺史楊敷固守不下韶急攻之曰此城三面重圍皆無走路唯慮東南一道耳簡精兵專守之此必成擒乃令壯士千餘人伏於東南澗口城中糧盡數走伏兵擊擒之遂取汾州數倍之族子也數子大少多才藝以其父守節陷齊未蒙贈謚申理再三周主大怒命左右斬之素大言曰臣事無道大子死其分也周主壯其言贈數大將軍謚曰忠壯素漸見禮遇命爲詔書下筆立成詞義兼美周主曰勉之勿憂不富貴素曰但恐富貴來

通臣臣無心

# 齊取周四戍

齊斛律光與周師戰於宜陽城下取周建安等四戍

捕虜千餘人而還未至鄆齊主敕使散兵光以軍士有功

未得尉勞乃密表請遣使宣旨軍還將至紫陌駐營待使

齊主惡之亟召光入

見然後宣勞散兵

## 士開

齊琅邪王儼以和士開穆提婆等專橫意不平

人忌之出儼居北宮時儼猶帶中丞士開等又欲

出之於外治書侍御史王子宜說儼曰殿下被疏正由士  
開間構何可出北宮也儼謂侍中馮子琮曰士開罪重殺  
之何如子珩心欲廢齊主而立儼因勸成之儼令子宜彈  
士開罪請禁推子琮難伯文書奏之齊主可之儼詭領軍  
庫伙伏連使收士開伏連請覆奏子琮曰琅邪受赦何必  
更奏伏連信之發軍士伏於神虎門外執士開送臺儼斬  
之儼黨因逼僕射軍士三千人屯千秋門齊主使劉桃枝  
召儼儼欲誘令盲而殺之因對曰尊兄若赦臣請令金盲  
來迎令盲聞之戰栗齊主又使韓長鸞召儼儼將入所親  
劉辟彊牽衣諫曰若不斬穆提婆母子殿無由得入廣  
寧王孝狩安德王延宗至曰何不入辟彊曰兵少延宗顧  
衆而言曰孝昭殺楊遵彥止八十八人今有數千何謂少齊

自廿四

廿五

主急召斛律光光聞儼殺士開撫掌大笑曰龍子所爲固  
自不以凡人入見齊主帥宿衛者四百人授甲將出戰光  
曰小兒輩弄兵與交手即亂鄙諺云奴見大家心死至草  
宜自至千秋門琅邪必不敢動齊主從之光步道使人走出  
曰大家來儼徒駭散齊主遙呼之儼猶立不進光就謂  
曰天子弟殺一夫何所苦執其手彊引以前請於齊主曰  
琅邪王年少輕爲舉措稍長自不然願寬其罪齊主拔刀  
環築其頭良久乃釋之收庫伙伏連王子宜劉辟彊支  
解之齊主欲盡殺儼府吏光白此皆勳貴子弟謀之恐人  
心不安於是罪之有差太后責儼儼曰馮子琮教兒太后  
遂殺

## 九月齊太宰平原王段韶卒

韶有謀略得士死力

## 其弟琅邪王儼

陸令萱說齊主曰人稱琅邪聰明雄  
勇當今無敵觀其相表殆非人臣自

專殺以來常懷恐懼五早爲之計齊主未決以食舉密  
侍中祖珽問之珽稱周公誅管叔季友酈慶父齊主乃使  
將軍趙元侃誣儼元侃曰臣昔事先帝見先帝愛王今寧  
就死不忍行此齊主乃出元侃爲豫州而召儼使劉桃枝

拉殺之時年十四遺腹四男皆幽死  
既而贈嚴楚恭哀帝以慰太后心

冬十月齊主幽

其太后胡氏于北宮

齊胡太后出入不節與沙門

統曇獻通齊主聞而未之信

後朝太后見二尼悅而召之乃男子也於是曇獻事亦發

皆伏誅遂幽太后於北宮太后或爲齊主設食齊主亦不

敢嘗十二月周以基平郡州與梁

梁華皎如周過襄陽說衛

公直曰梁主民少國貧望借數州以資之直然之遣使言狀周主詔以基平郡三州與之

壬辰

# 資治通鑑綱目第三十五

起壬辰陳宣帝大建四年齊後主武平三年

年周武帝建德元年  
後主至德元年隋文帝開皇二年

盡癸卯陳

凡十二年

春二月

朔日食

周主討其太

師宇文護殺之

初周太祖爲魏相立左右十二軍總屬相府太祖殂皆受晉公護處分護

第兵衛盛於宮闈諸子僚屬皆貪殘恣橫士民患之周主深自晦匿無所關預人不測其淺深護問稍伯大夫庾季才曰比日天道何如對曰頃上台有變公宜歸政請老護遂踰之衛公直有怨於護勸周主誅之周主乃密與直及宮伯中大夫宇文神舉內史下大夫王軌右侍上士宇文孝伯謀之周主每於禁中見護常行家人禮至是引護入謁太后謂曰太后好飲饗諫未納因出懷中酒誥授之曰願兄以此入諫護入讀未畢周主以玉珽自後擊之護踣

於地直出斬之召宮伯長孫覽等收護子弟親黨殺之初護既殺趙貴等諸將多不自安杜國侯龍恩爲護所親從弟開府儀同三司植謂之曰主上春秋既富安危繫於數公若多所誅戮以自立威權豈唯社稷有累卵之危吾護曰公以骨肉之親當社稷之寄願推誠王室擬迹伊周則率土幸甚護陰忌之植以憂卒及護敗龍恩及弟萬壽皆死高祖以植爲忠特免其子孫齊公憲素爲護所親任護欲有所陳多令憲聞奏或有可不憲每曲而暢之周主亦察其心直素忌憲固請誅之周主不許初宇文孝伯與周主同日生太祖愛而養之幼與周主同學及即位欲引致左右託言欲與講習故護弗之疑孝伯爲人沈正忠諒朝政得失外間細事無不以聞至是以爲車騎大將軍周主閱護書記得庚季才書兩紙盛言緯候災祥宜返政歸權命賜粟帛遷太中大夫

冢宰竇公直爲六司徒

周主始親政頗事威刑雖骨肉無所寬借齊公

憲雖遷冢宰實奪之權又謂憲侍讀裴文舉曰昔魏末不綱太祖輔政及周室受命晉公復執大權積習生常愚者

謂法應如是卿雖陪侍齊公不得遽同爲臣欲死於所事  
宜輔以正道勸以義方輯睦我君臣協和我兄弟勿令自  
致嫌疑文舉咸以白憲憲指心撫几曰吾之夙心公寧不  
知但當盡忠竭節耳知復何言衛公直性浮詭貪很意望  
大冢宰旣不得殊快更請爲大司馬欲據兵權周主端  
知其意曰汝兄弟長幼有序豈可返居下列由是用爲大

司徒夏六月齊主殺其左丞相咸陽王斛律光以祖珽知騎兵外兵事祖珽勢傾朝野斛律光惡之謂諸將曰邊

光以祖珽知騎兵外兵事

相不能明告於君數諸人迷國之罪放流殛竄而以空言肆詈夫將何補若自量智力不足辦者委權而去猶或免於滿溢而光之智皆不及此也其及宜矣。班遂與侍中

高元海共執齊政元海妻陸令萱之甥也元海數以令萱密語告班求爲領軍元海密言於齊主曰孝徵漢人目盲不可齊主以告班班遂以元海所泄密語告令萱令萱

怒出元海刺鄭州班自是專主機衡揔知騎兵外兵事齊主常令中要人扶侍出入每同御榻論決政事

陳果至陳陳主謂之曰若合從圖齊宜以樊鄧見與對曰合從圖齊豈弊邑之利必湏城鎮宜待得之於齊

先索漢南使臣不敢聞命

## 齊立昭儀胡氏爲后

初胡太后自愧失德欲求

悅於齊主乃飾其兄女置宮中今齊主見之齊主果悅納爲昭儀及解律后廢陸令萱欲立穆夫人太后欲立昭儀力不能遂乃卑辭厚禮以求令萱結爲姊妹令萱亦以昭儀寵幸方隆不得已與祖班白齊主立之

## 朔日食○冬十月齊立昭儀穆氏爲右后

九月

周使杜杲如

齊陸令萱欲立穆昭儀爲后以胡后有寵不可聞乃使人行厭蠱之術胡后遂精神恍惚言笑無恒齊主惡之令萱一日忽以后服被昭儀坐之帳中謂齊主曰如此人不作皇后遣向物人作齊主乃立爲右皇后以胡氏爲左皇后

## 十一月周毀上善殿

周主游道會苑以上善殿壯麗焚之

## 齊土廢其后胡氏

陸令萱一日於太后前作色言田何物親姪作如此語太后問

其故令萱曰不可以箇固問之乃曰語大家云太后行多非法不可以訓太后大怒呼后出立荆其髮送還家廢爲庶人自是令萱提婆勢傾内外賣官鬻獄賜與傾府藏自太后以下皆受其指麾殺生與奪唯意所欲尋以右后穆氏爲皇后

## 分立東西二可汗

木杆捨其子大邏便而立其弟是爲佗鉢可汗分立爾伏可汗

統東西步離可汗統西面周人與之和親歲給繒絮錦絲十萬齊亦厚賂之佗鉢益驕謂其下曰但使我在南兩兒常孝何憂於貧阿史那后無寵於周主神武公竇毅尚襄陽公主生女尚幼密言於周主曰今齊陳鼎峙突厥方強

己亥

願舅抑情慰撫以生  
民爲念周主深納之

陳太建五年齊武平四年周建德二年

## 尚書事

蠶國害民日月滋甚長鸞大疾士人朝夕唯事

諸訴常帶刀走馬瞋目張拳有

啾人之勢朝士咨事莫敢仰視

之祖珽奏置文林館以侍郎李德林頗

周太子獲白鹿以獻周

主詔曰在德不在瑞

中徹決策請行陳主謂公卿曰朕意已決可舉元帥衆議以

權將軍淳于量位重共署推之僕射徐陵獨曰吳明徹

家在淮左悉彼風俗將略人才當今亦無過者尚書裴忌

曰臣同徐僕射陵應聲曰裴忌亦良副也遂以明徹都督

征討忌監軍事統衆伐齊明徹出秦郡黃法輒出歷陽齊

人議禦陳師開府儀同三司王紘曰官軍比屢失利人情

騷動若復出頓江淮恐北狄西寇乘弊而來則出事去矣

當肅清豈直陳氏而已不從遣軍救歷陽法輒擊破之齊

又遣開府儀同三司尉破胡救秦州趙彥深私問計於秘

書監源文宗文宗曰朝廷精兵必不肯多付諸將數千已

下適足爲吳人之餉破胡人品王之所知敗績之事匪朝

伊夕莫若專委王琳招募淮南三四萬人風俗相通能得

死力兼命舊將將之屯於淮北足以固守且琳之於頑必

不肖北面事之明矣若不摧赤心於琳更遣餘人掣肘復

成速禍彌不可爲彥深歎曰此策誠足制勝爭之十日已

不見從時事至此安可盡言因相顧流涕文宗名彪子恭

之子也文宗子師攝祠部郎嘗白高阿那肱龍見當雩阿

那肱驚曰其色如何師曰龍星初見禮當雩祭非真龍也

既廢矣齊能久乎齊師選長大有膂力者爲前隊號蒼頭

犀角大力其鋒甚銳又有西域胡善射弦無虛發陳軍尤

憚之將戰吳明徹謂巴山太守蕭摩訶曰若殪此胡則彼

軍奪氣矣摩訶曰當爲公取之明徹乃召降人使指示之

其額應手而仆大力十餘人出陳彀弓未發摩訶擲鏃銅中

摩訶馳馬衝齊軍胡挺身出陳彀弓未發摩訶擲鏃銅中

是齊軍

## 春正月齊以高阿那肱錄

齊主好文學

## 尚書事

蠶國害民日月滋甚長鸞大疾士人朝夕唯事

之推同判館事共撰修文殿御覽

周太子獲白鹿以獻周

主詔曰在德不在瑞

中徹決策請行陳主謂公卿曰朕意已決可舉元帥衆議以

權將軍淳于量位重共署推之僕射徐陵獨曰吳明徹

家在淮左悉彼風俗將略人才當今亦無過者尚書裴忌

曰臣同徐僕射陵應聲曰裴忌亦良副也遂以明徹都督

征討忌監軍事統衆伐齊明徹出秦郡黃法輒出歷陽齊

人議禦陳師開府儀同三司王紘曰官軍比屢失利人情

騷動若復出頓江淮恐北狄西寇乘弊而來則出事去矣

當肅清豈直陳氏而已不從遣軍救歷陽法輒擊破之齊

又遣開府儀同三司尉破胡救秦州趙彥深私問計於秘

書監源文宗文宗曰朝廷精兵必不肯多付諸將數千已

下適足爲吳人之餉破胡人品王之所知敗績之事匪朝

伊夕莫若專委王琳招募淮南三四萬人風俗相通能得

死力兼命舊將將之屯於淮北足以固守且琳之於頑必

不肖北面事之明矣若不摧赤心於琳更遣餘人掣肘復

成速禍彌不可爲彥深歎曰此策誠足制勝爭之十日已

不見從時事至此安可盡言因相顧流涕文宗名彪子恭

之子也文宗子師攝祠部郎嘗白高阿那肱龍見當雩阿

那肱驚曰其色如何師曰龍星初見禮當雩祭非真龍也

既廢矣齊能久乎齊師選長大有膂力者爲前隊號蒼頭

犀角大力其鋒甚銳又有西域胡善射弦無虛發陳軍尤

憚之將戰吳明徹謂巴山太守蕭摩訶曰若殪此胡則彼

軍奪氣矣摩訶曰當爲公取之明徹乃召降人使指示之

其額應手而仆大力十餘人出陳彀弓未發摩訶擲鏃銅中

摩訶馳馬衝齊軍胡挺身出陳彀弓未發摩訶擲鏃銅中

是齊軍

## 將兵擊齊取江北數郡

異同唯鎮前將軍吳明徹謀伐齊公卿各有

中徹決策請行陳主謂公卿曰朕意已決可舉元帥衆議以

權將軍淳于量位重共署推之僕射徐陵獨曰吳明徹

家在淮左悉彼風俗將略人才當今亦無過者尚書裴忌

曰臣同徐僕射陵應聲曰裴忌亦良副也遂以明徹都督

征討忌監軍事統衆伐齊明徹出秦郡黃法輒出歷陽齊

人議禦陳師開府儀同三司王紘曰官軍比屢失利人情

騷動若復出頓江淮恐北狄西寇乘弊而來則出事去矣

當肅清豈直陳氏而已不從遣軍救歷陽法輒擊破之齊

又遣開府儀同三司尉破胡救秦州趙彥深私問計於秘

書監源文宗文宗曰朝廷精兵必不肯多付諸將數千已

下適足爲吳人之餉破胡人品王之所知敗績之事匪朝

伊夕莫若專委王琳招募淮南三四萬人風俗相通能得

死力兼命舊將將之屯於淮北足以固守且琳之於頑必

不肖北面事之明矣若不摧赤心於琳更遣餘人掣肘復

成速禍彌不可爲彥深歎曰此策誠足制勝爭之十日已

不見從時事至此安可盡言因相顧流涕文宗名彪子恭

之子也文宗子師攝祠部郎嘗白高阿那肱龍見當雩阿

那肱驚曰其色如何師曰龍星初見禮當雩祭非真龍也

既廢矣齊能久乎齊師選長大有膂力者爲前隊號蒼頭

犀角大力其鋒甚銳又有西域胡善射弦無虛發陳軍尤

憚之將戰吳明徹謂巴山太守蕭摩訶曰若殪此胡則彼

軍奪氣矣摩訶曰當爲公取之明徹乃召降人使指示之

其額應手而仆大力十餘人出陳彀弓未發摩訶擲鏃銅中

摩訶馳馬衝齊軍胡挺身出陳彀弓未發摩訶擲鏃銅中

是齊軍

大敗破胡之出師也。王琳謂曰：「吳兵甚銳，宜以長策制之。」指勿輕鬪，破胡不從而敗齊。乃使琳赴壽陽召募以拒陳。

瓦染廬江歷陽合肥皆降於陳。法斮禁侵掠撫戍卒與之盟而縱之。

高唐齊昌瓜步胡墅等城亦降於陳。

五

# 月齊以祖珽爲北徐州刺史

齊自和士開用事以來政體壞

糸及珽執政頗收舉才望沙汰人物又欲黜諸閹豎及羣小輩陸令壹穆提婆議頗同異珽乃諷中丞麌伯律令勑主書王子冲納賂事連提婆欲使與令壹皆連坐且欲引后黨爲援乃請以胡后兄君瑜爲中領軍君璽爲御史中丞令壹怒排出之胡后尋廢珽日以益疎諸官者更共譖之。

臣人寔難知齊主令韓長鸞檢案得其詐出敕受賂等十餘事出刺北徐州

齊蘭陵武王長恭貌羨而勇以邙山之捷

主忌之及代段韶督諸軍攻定陽頗務聚斂其所親尉相願責之長恭未應相願曰：「豈非以邙山之捷欲自穢乎？」長恭曰：「然。」相願曰：「朝廷若忌王即當用此爲罪無乃避禍而更速之乎？」長恭涕泣問計相願曰：「王但屬疾在家勿預時事而已。」長恭然之而未能退及江淮用兵恐復爲將有疾不瘳齊主酖殺之。

六月陳克齊

齊遣陸騫救齊昌出巴斬遇陳

將周琨留羸弱設疑兵以當之身帥精銳由閻道邀其後大破之。克巴州齊王琳保壽陽陳吳明徹以琳初入衆心未固乘夜攻之城潰山陽盱眙降陳陳復克齊青州馬頭廣陵等城。

八月周太子贊

人以高阿那肱爲司徒。秋七月陳敗齊

# 師克巴青州山陽廣陵等城

齊遣陸騫救齊昌出巴斬遇陳

少志業未成，請妙選正人爲其師。交調護聖質如或不然，海無及矣。周主歎容曰：「正人豈復過卿？」乃復以尉遲運爲右宮正。周主嘗問萬年丞樂運曰：「太子好昵近小人左官。」周主顧謂齊公憲曰：「百官佞我，唯運所言乃忠直耳。」因問運中人之狀，對曰：「如齊相公是也。管仲相之，則霸豎貂輔之，則亂可與爲善，可與爲惡。」周主曰：「我知之矣。」乃妙選官。

陳齊周

官以輔之

太子不悅

齊國子榮酒

張雕以經授齊主

因與寵胡何洪珍相

# 李季

齊國子榮酒張雕以經授齊主因與寵胡何洪珍相

議抑揚無所向避省宮掖不急之費禁約左右驕縱之臣厚嘗謂珽爲衣冠宰相近習惡之會齊主將如晉陽季舒皆祖珽所與雕議以爲壽陽被圍大軍出拒信使往還湏稟節度且道相驚以爲大駕畏避南寇則人情必致駁動遂與從駕文官連名進諫時貴臣趙彥深等意有異同季舒與爭未決長鸞遽言於齊主曰諸漢官連名摠署未必不反齊主悉召已署名者集含章殿斬雕季舒等六人遂如晉陽

胡氏

曰張雕侍讀齊君義兼師友乃交結嬖人欲行其志

是其用經不如王良之用轡也忘詭遇之賊冀十

禽之獲志不得就用殞厥軀末哉雕之爲儒哉

# 徐州等城

卷之二

吳明徹攻壽陽堰肥水以灌城城中腫洲死者什六七齊皮景和等救壽陽衆數十

# 攻齊壽陽克之殺其刺史王琳遂取齊昌

陳師

萬去壽陽三十里頓軍不進諸將皆懼明徹曰兵貴神速而彼結營不進自挫其鋒其不敢戰明矣乃攻拔之擒王琳等送建東琳體貌閑雅喜怒不形於色佐吏千數皆能識其姓名刑罰不濫輕財愛士得將卒心齊人亦重其忠義及被擒故將卒見者皆歎殺不能仰視爭爲請命及致酒脯來祭哭盡哀收其血而去聞者莫不流涕齊主聞之一龜茲國更可憐人生如寄唯當行樂何用愁爲左右嬖臣因共贊和之齊主即大喜酣歌舞昌淮陰朐山濟陰濟南徐州等城齊北徐州民多起兵以應陳逼其州城祖陵忽令鼓譟震天反者皆驚走既而復結陳向城珽令參軍珽大將軍豫州刺史陳主置酒舉杯屬徐陵曰賞卿知人陵命不閉城門禁人不得出衢路反者疑城已空不設備珽爲車騎將軍植將兵拒之自乘馬臨陳左右射反者先聞其盲謂王君植大驚穆提婆欲令城陷不遣援兵珽且戰且守反者竟散走陳縣王琳首於建康市故吏朱瑒致書徐陵請許其葬陳主許之瑒瘞琳於八公山側義故會葬者數千人尋有壽陽人茅智勝等送其柩於鄴齊贈開

午甲

府儀同三司謚曰忠齊立婢馮氏爲淑妃穆后愛衰  
武給輶輶車以葬之其侍婢馮小隣大幸齊主與之誓同生死以爲淑妃

陳定州刺史田龍升

以江北叛入于齊陳討平之

初梁定州刺史田龍升以城降於陳

進爵爲王。二月朔日食○齊朔州行臺

高思好舉兵反敗死

思好本高氏養子驍勇得邊鎮人心齊主使嬖臣至州不禮之恩好怒遂反云欲入除君側之惡進軍至陽曲軍敗

按水死其麾下二千人劉桃枝圍之且殺且招終不降以

盡

溢米衛王直譖齊王憲言其飲酒食肉周主曰吾與齊

王異生俱非正嫡特以吾故同袒括髮汝當愧之

周叱奴太后殂周

三月周太后叱奴氏殂

周叱奴太后殂周

所詔曰三年之喪達於天子但軍國務重湏自聽朝衰麻

之節吉廬之禮率遵前典以申罔極百僚宜依遺令既葬

而除公卿固請依權制周主不許卒申三年之制五服之

內亦令依禮胡氏曰自漢文短喪之後能斷然行三年者

惟晉武帝魏孝文周高祖可謂難得矣然春秋之義責備

賢者晉武既爲裴杜所惑行禮不備魏孝文之禮若備矣

而服非所服周高祖衰麻苦塊卒三年之制最爲賢行然

君臣之義也而又在喪瀕出遊幸無門庭之冠與師伐鄰

皆禮所不得爲者由高祖不學左右無稽古之臣以輔成之也

教毀淫祠

初周主定三教先後以儒爲先道爲次釋  
道士並還俗諸淫祠非祀典所載者盡除之胡氏曰物壞則虫育木朽則蠹生人少則禽獸繁氣衰則邪沴入中國之有異端也亦然聖王不作三綱淪九法斁於是反常悖道之說肆行而不可遏矣周武奮然攘而闢之其意善矣然終不能絕何也曰欲闢異端者必隆儒術求賢人明仁義興教化而後人心正邪說息矣周武於此闢如也又况

繼以嗣子之狂昏哉

# 周更鑄五行大布錢

一當十與布泉並行

周

# 立通道觀

以壹聖賢之教也

秋七月

周孺王直反

# 伏誅

周主如雲陽以尉遲運長孫覽輔太子守長安衛王直積怨墮因周主在外遂帥其黨襲肅章門縱火焚之運取宮中材木牀榻以益火油灌之火轉熾直不得進乃退運帥留守兵擊之直軍大敗奔荊州周主還擒

直殺之以運爲大將軍

# 書

時新復淮泗攻戰降附功賞紛紜與識鑒精敏不受請託事無凝滯人皆悅服

# 南陽王綽

綽喜爲殘虐嘗見婦人抱兒取以飼狗復以兒血塗婦人縱狗食之齊主聞之鑠詔

行在至而宥之間在洲何事最樂對曰聚蠍於器置俎其中觀之極樂齊主即命索蠍置浴斛使人裸卧斛中號叫宛轉齊主與綽臨觀喜嗟不已因讓之曰如此樂事何不早馳驛奏聞由是大有寵韓長騫疾之使人誣告其反殺之

乙未

陳太建七年齊武平六年周建德四年

# 使開府儀同三司伊婁謙如齊齊人留之

齊主言語澁呐不喜見朝士非寵私昵狎未嘗交語性懦不甚人視雖大臣奏事莫得仰視承祖奢泰之餘後宮皆寶衣玉食競爲新巧盛修宮苑窮極壯麗所好不常數毀又復夜則然火照作寒則以湯爲泥每有災異寇盜不自戢損唯多設齋以爲修德好自彈琵琶爲無愁之曲民間謂之無愁天子於華林園立貧兒村白衣藍縷之服行乞其間以爲樂寵任陸今壹穆提婆高阿那肱韓長騫等宰制朝政宦官鄧長顥陳德信胡兒何洪珍等並參預機權官由財進獻以賄成蒼頭劉桃枝等皆開府封王其餘歌舞人見鬼人等濫得富貴者殆將萬數庶姓封王者以百數開府千餘人儀同無數乃至狗馬及駕亦有儀同郡君之號皆食其祿一戲之賞動踰巨萬既而府藏空竭乃賜郡縣使賣官取直由是爲守令者率多商賈競爲貪縱民不聊生周主謀伐之命邊鎮益儲候加戍卒齊人聞之亦增守禦周柱國于翼諫曰疆場相侵互有勝負徒損兵備無益大計不如解嚴繼好使彼懈而無備然後乘間出

其不意一舉可取也周主從之韋孝寬上疏陳三策其一曰齊自長淮之南悉爲陳氏所取內離外叛計盡力窮大軍若出軼關方軼而進兼與陳氏共爲掎角并令廣州義旅出自三鶴又募山南驍銳沿河而下復遣北山稽胡絕并晉之路百道俱進並趨虜庭必當望旗奔潰所向摧殄其二曰若國家更爲後圖未即大舉宜與陳人分其兵勢三鶴以北萬春以南廣事屯田預爲貯積募其驍悍立爲三部伍彼旣東南有敵戎馬相持我出奇兵破其疆場彼若興師趕援我則堅壁清野待其去遠還復出師常以邊外之軍引其腹心之衆我無宿舂之費彼有奔命之勞二年中必自離叛且齊氏淫暴政出多門鬻獄賣官忌害忠直閭境歛然覆亡可待乘間電掃事等摧枯其三曰若欲更存遵養且復相時則宜還崇鄰好申其盟約安民和衆通商惠工蓄銳養威觀豐而動斯乃長策遠馭坐自兼并也書奏周主引開府儀同三司伊婁謙入內殿從容謂曰朕欲用兵何者爲先對曰齊氏沈溺倡優耽昏麴蘖其折衝之將斛律明月已薨於讒口上下離心道路以目此易取也乃使謙聘於齊以觀豐其參軍高遵以情告齊人齊人留謙等不遣

西漢時，周勃、樊噲等皆以功成受封。

七月周主伐齊克河

根得青牛以獻陳主還之又表上織成羅文錦故詔於雲  
龍門外焚之胡氏曰作爲奇巧以蕩人心者陳桃根也羅  
文錦被夫何罪焉義當誥責桃根削去官任以戒中外恐  
猶不能絕也今徒費其物而不治其人彼必謂上於我本  
無怒心姑以勗朴示天下爾則亦何所憚哉

物而不治其人彼必謂上於我以

卷之三

驥乘馳三訪安州摠管于翼問策佗人莫知至是始下詔  
伐齊將出河陽內史上士宇文弼曰齊雖無道藩鎮有人  
今岡師河陽精兵所聚恐難得志如出汾曲戍小山平則  
攻之易拔矣民部中大夫趙曄曰河南洛陽四面受敵縱  
得之不可守請從河北直指太原傾其巢穴可一舉而定  
遂伯下大夫鮑弘曰往日屢出洛陽彼旣有備故每不捷  
如進兵汾潞直掩晉陽出其不虞似爲上策周主皆不從  
帥衆六萬直指河陰八月入齊境焚伐樹踐稼犯者皆斬  
攻河陽大城拔之齊王寢進圍洛口拔二城焚浮橋齊都  
督傅伏自永橋夜入中潭城周人圍之不下洛州刺史獨  
孤永業守金墉周主攻之不克永業通夜辦馬槽二千周  
人聞之以爲大軍且至禪之九月周主有疾夜引兵還傅

申丙

伏謂行臺乞伏貴和曰周師疲弊願得精騎二千追擊可破也貴和不許齊王憲等降拔二十餘城皆棄不守閨

月陳敗齊師于呂梁○冬十二月朔日食

陳太建八年齊隆化元年周建德五年

春二月周遣其太子贊伐

吐谷渾○夏六月朔日食○陳太子詹事

江揔免

初陳太子叔寶欲以江揔爲詹事孔奐曰江有潘陸之華而無園綺之實不可太子深以爲恨

自言於陳主將許之奐奏曰江揔文華之士太子文華不少豈藉於揔願選軌重之才以居輔導之職陳主曰然則誰可者奐曰王鄆母有懿德識性勤敏可以居之太子時在側曰鄆父名泰不宜爲太子詹事奐曰范曄即范泰之子亦爲太子詹事太子固爭陳主從之揔遂與太子爲長夜之飲養良娣陳氏爲女太子亟微行遊揔家陳主怒免揔官餘皆嬖侍也

齊司徒趙彥深卒

彥深既卒朝貴典機密者惟侍中斛律孝卿一人而已其

周太子贊還長安

太子在軍多失德宮尹鄭譯王端等皆有寵軍

還大將軍王軌等言之周主怒杖太子除譯等名太子復召譯嚴狎如初周主遇太子甚嚴每朝見進止與羣臣無異以其嗜酒禁酒不得至東宮有過輒加極撻嘗謂之曰古來太子被廢者幾人餘兒豈不堪立邪乃敕宮官錄其言動每月奏聞太子畏懼矯情脩飾由是過惡不上聞王軌常與小內史賀若弼言太子必不克負荷弼勸軌陳之軌後因侍坐言曰太子仁孝無聞恐不了陛下家事陛下幅以賀若弼有文武奇才亦常以此爲憂周主以問弼對曰皇太子未聞有過既退軌讓弼反覆弼曰太子國之儲副豈易發言事有蹉跌便至滅族本謂公密陳臧否何得遂至昌言軌默然久之乃曰吾專心國家遂不存私計向者對衆實非所宜後因內宴捋帝須曰可愛好老公但恨後嗣弱耳先是周主問宇文孝伯曰吾兒比來何如對曰太子比體天威更無過失罷酒周主責孝伯曰軌有此言公爲詐矣孝伯再拜曰臣聞父子之際人所難言臣知陛下不能割慈忍愛遂爾結舌周主默然久之乃曰朕已委公矣其勉之軌又數言太子非社稷主普六茹堅有反相周主不悅曰必天命有在將若之何楊堅聞之懼深自晦匿周主深以軌等言爲然但漢王贊次長又不才餘子皆幼故得不廢齊王憲亦言堅相貌非常恐非人下請早

除之周主以問畿伯下大夫來和和素附堅對曰隨公正是守節人耳胡氏曰斌之不才出祖知之矣若爲國家遠慮以大業付齊王憲豈遂亡乎唐虞爲天下擇人尚付之異姓東宮旣不才餘子又幼弱曷若授之齊王之爲愈乎其語王軌天命云者拒諫

喟然之意也吁亦蔽矣

冬十月周主伐齊取

平陽十一月齊主攻之不克十二月周主復伐齊齊主大敗走晉陽遂奔鄆晉陽人立安德王延宗以守周主拔而執之

謂羣主

臣曰前入齊境見其行師殆同兒戲况其朝廷昏亂政有所起之地鎮攝要重今往攻之彼必來援吾嚴軍以待擊之必克然後乘破竹之勢鼓行而東足以窮其巢穴混同文軌矣諸將多不願行周主曰機不可失有沮吾軍者當以軍法裁之於是自將伐齊先是齊晉州行臺張延雋公直勤敏儲備有備百姓安業疆場無虞諸嬖倅惡而代之由是公私煩擾周主至晉州遣內史王詛監諸軍攻平陽城降之齊兵大潰遂克晉州齊主方與馮倅妃猶於天池告急者三至丞相高阿那肱曰大家正爲樂邊鄙小事何急奏聞至莫使至則平陽已陷矣齊主將還妃請更殺一圍從之十一月自帥大軍至平陽聲勢甚盛周主欲西還以避其鋒大將軍宇文忻諫曰以陛下之聖武乘敵人之羌繼何患不克若使齊得令主君臣協力雖湯武之勢未易平也京兆王韶曰取亂侮士正在今日釋之而去臣所以避平陽書夜攻之城中危急棟堞皆盡外援不至衆皆震懼士彥慷慨自若謂將士曰死在今日吾爲爾先於是所未論周主雖善其言竟以梁士彥爲晉州刺史而還齊師遂圍平陽書夜攻之城中危急棟堞皆盡外援不至衆皆勇烈齊奮呼聲動地無不一當百齊師少却乃令妻妾軍民婦女晝夜修城三日而就齊人作地道攻平陽城陷十餘步將士乘勢突入齊主敕且止召馮倅妃觀之倅妃難點不時至周人以木拒塞之城遂不下周主還長安明日下詔復伐齊十二月至平陽置陳二十餘里齊兵陳於城南塹北自旦至申相持不決齊高阿那肱曰吾兵雖多堪戰者少不如勿戰却守高崇橋齊主意未決諸內參曰彼亦天子我亦天子彼尚能遠來我何爲守塹示弱齊主曰此言是也於是填塹南引周主大喜勦諸軍擊之兵繼合齊主與馮倅妃並騎觀戰東偏小却取足布曰軍敗矣穆

提婆曰大家去大家去齊主即以淑妃奔高梁橋開府儀同三司奚長諫曰半進半退戰之常體陛下馬足一動人情駭亂不可復振願速還安慰之將軍張常山自後至亦曰軍尋收訖至尊宜回齊主將從之穆提婆曰此言難信齊主遂以淑妃北走齊師大潰死者萬餘人資械委棄山積安德王延宗獨全軍而還齊主以淑妃爲有功將立爲左皇后遣內參詣晉陽取禕翟等遇於中塗命淑妃著之而後去周主入平陽旣而欲還染士彥叩馬諫曰今齊師諸將追齊師諸將固請西還周主曰繼敵患生卿等若疑朕將獨往諸將乃不敢言齊主入晉陽問計於朝臣皆曰宜省賦息役以慰民心速收遺兵背城死戰齊主欲向北遁散衆心皆動因其懼而攻之其勢必舉周主從之遂帥謂曰并州兄自取之兒今去矣延宗曰陛下爲社稷勿動謂爲妾斬之周師至齊主以安德王延宗爲并州刺史不爲陛下出死力戰必能破之穆提婆曰至尊計已成王不得轉沮齊主乃夜斬五龍門而出欲奔突厥從官多散乃回向鄴穆提婆西奔周軍陸令壹自殺周主以提婆爲柱國詔諭齊臣曰若達天命官爵有加自是降者相繼胡氏提婆亡齊之臣也周出祖聲言其罪戮諸齊境則

齊人悅服矣旣不能然又寵秩之且以官爵誘降齊之臣國曰王不爲天子諸人實不能爲王出死力延宗不得已遂即位衆聞之不召而至者前後相屬延宗發府藏及後宮以賜將士籍沒內參十餘家齊主聞之謂近臣曰我寧使周得并州不欲安德得之延宗見士卒皆親執手稱名流周主至晉陽延宗身自拒戰勁捷若飛所向無前周主攻入奮擊幾中之僅得免時已四更齊人旣捷飲酒醉臥延宗不復能整周主欲遁去諸將亦多勸還宇文忻勃然進曰陛下自克晉州乘勝至此今僞主奔波關東響振破竹之勢已成奈何棄之而去齊王憲及王詎亦以爲去必不執其手曰兩國非有怨惡直爲百姓來耳終不相害勿怖也使復衣帽而禮之大赦削齊亂制收禮文武召伊宴謙勞之執高蓮付謙任其報復謙頓首請赦之司馬公曰賞有功誅有罪此人君之任也高蓮叛臣周高祖不自行戮

西丁

使謙復怨失政刑矣爲謙者宜辭而不受歸諸有司以正典刑乃請而赦之以成其私名羨則羨矣非公義也○齊主入鄴廣寧王孝珩請使任城王湝將幽州兵趣<sub>并州獨</sub>孤永業將潞州兵趣長安自將京畿兵鼓行逆戰又請出宮人珍寶賞將士齊主不悅解律孝卿請齊主親勞將士爲之撰辭且曰宜慷慨流涕以感激人心齊主既出不復記所受言遂大笑左右亦笑將士皆怒無復戰心行臺僕射高勣將兵衛太后太子還鄴宦官苟子溢猶繼暴民間勸將斬之或謂勣曰獨不慮後患邪勣讓祫曰今西寇已據并州正坐此輩濁亂朝廷若得今日斬之明日受誅亦無恨矣周主出齊宮中珍寶及宮女二千人班賜將士加立功者官爵有差問高延宗以取鄴之策辭強問之乃曰若任城王據鄴臣不能知若今主自守陛下兵不血刃齊主引諸貴臣問以禦周之策高勣曰今之叛者多是貴人至於卒伍猶未離心請追五品以上家屬置之三臺因魯之以戰若不捷則焚臺此曹顧惜妻子必當死戰且王師頻北賊徒輕我今背城一決理必破之齊主不能用望氣者言當有革湯齊主引高元海等議禪位太子陳太建九年齊幼主恒承光元年周建德六年是歲齊亡陳周二大國後梁一小國凡三國

春正

月朔齊主緯傳位于太子恒周師圍鄴緯出走周主入鄴齊永相高阿那肱引周師追緯及恒獲之遂滅齊

齊太子恒即位生八年矣齊主緯自爲太上皇

帝莫多婁敬顯尉相願謀伏兵斬高阿那肱立太宰廣寧王孝珩不果孝珩求拒周師謁阿那肱等曰朝廷不遣孝珩擊賊豈畏孝珩反邪孝珩若破宇文邕遂至長安反亦何預國家事以今日之急猶如此猜忌邪高韓恐其爲變出孝珩爲渝州刺史相願拔佩刀斫柱歎曰大事去矣知復何言周師至鄴圍之齊人出戰大敗緯從百騎東走周師入鄴齊王公以下皆降留守大將軍慕容三藏紹宗之子也猶拒戰周主引見禮之周主先以馬腦酒鍾遺齊將鮮于世榮世榮碎之至是在三臺前鳴鼓不輟周人執之三前自晉陽走鄴攜妻棄母不孝也外爲僞朝戮力內賣通啓於朕不忠也送款之後猶持兩端不信也用心如此不死何待遂斬之使將軍尉遲勒追齊主齊國子博士熊安生博通五經聞周主入鄴還令掃門語家人曰周帝重

道尊儒必將見我俄而周主幸其家不聽拜親執其手引與同坐賞賜甚厚給安車駟馬以自隨又遣就中書侍郎李德林宅慰諭引入訪以齊事齊洛州刺史獨孤永業有甲士三萬聞晉州敗請出兵不報聞并州陷乃降周緯留胡太后於濟州使高阿那肱守關自與穆后馮妃幼主恆韓長鸞等數十人奔青州欲入陳而高阿那肱密召周師約生致齊主屢啓云周師尚遠已令燒斷橋路緯由是淹留自寃周師至關阿那肱即降之周師奄至青州緯囊金繫鞍後與后妃幼主等十餘騎南走尉遲勤追及盡擒之并胡太后送鄴周主詔故斛律光崔季舒等宜追加贈謚并爲改葬子孫隨葬叔錄田宅沒官者還之指斛律光名曰此人在朕安得至此詔毀東山南園三臺以其瓦木諸物賜民高緯至鄴周主降階以賓禮見之

## 二月齊廣寧王孝珩任城

王湝起兵信都周齊王憲伐而執之

齊廣寧王

孝珩以五千人會任城王湝於信都共謀匡復周主使齊王憲柱國楊堅擊之至信都湝所署領軍尉相願以衆降憲與湝戰破之執湝及孝珩謂曰任城王何苦至此湝曰下官神武皇帝之子兄弟十五人幸而獨存逢宗社顛覆今日得死無愧墳陵憲壯之命歸其妻子又親爲孝珩洗瘡傳藥禮遇甚厚憲善用兵多謀略得將士心齊人憚其威聲皆望風沮潰芻牧不擾軍無私焉周主以齊降將封輔相爲北朔州總管前長史趙穆等謀執輔相迎湝不果乃迎鄭州刺史范陽王紹義至馬邑自肆州以北二百余餘城皆應之紹義引兵南去欲取并州至新興而肆州已爲周守遂奔突厥突厥可汗甚愛重之凡齊人在北者悉以隸之於是齊之州鎮唯東雍州行臺傅伏營州刺史高寶寧不下其餘皆入於周凡得州五十一郡一百六十二縣三百八十五戶三百三萬二千五百寶寧者齊之跋扈有勇略久鎮和龍甚得夷夏之心

## 梁主朝周于鄴

自秦兼天下無朝覲之禮至是

始命有司草具其事致積致饋設九賓九介受享於廟三公三孤六卿致食勞賓還饋致享皆如古禮若奇才異術卓爾不羣者不拘此數

## 詔舉山東明經幹治者

周主西還詔山東諸州各舉明經幹治者二人

初周主招齊東雍州刺史傅伏不從既克并州復遣韋孝寬招之令其子以上大將軍武鄉公告身賜伏

伏不受謂孝寬曰事君有死無貳此兒爲臣不能竭忠爲子不能盡孝人所離疾願速斬之以令天下周主自鄴還至晉州遣高阿那肱等百餘人臨汾水召伏伏隔水問至尊何在阿那肱曰已被擒矣伏仰天大哭帥衆入城於聽事前北面哀號良久然後出降周主見之曰何不早下伏流涕對曰臣三世爲齊臣食祿不能自死羞見天地周主執其手曰爲臣當如此乃以所食羊肋骨賜伏曰骨親肉疎所以相付遂引使宿衛授上儀同大將軍佗日又問前教河陰得何賞對曰蒙授特進郡公周主謂高緯曰朕延宗悲不自持屢欲仰藥其侍婢禁止之

退公當時賞功何其薄也

**夏四月周主至長安封高緯爲溫公**

周主至長安置高緯於前列其王公等於後備大駕布六軍奏凱樂獻俘於太廟觀者皆稱萬歲封緯爲溫公周主與齊君臣飲酒令緯起舞高延宗悲不自持屢欲仰藥其侍婢禁止之

**德林爲內史上士**

自是詔誥格式及用

**五月周主毀其宮室之壯麗者**

山東人物並以委之

**周以李周主詔以路寢會義諸殿皆晉公護專政時所**

**冬十月陳司空吳明徹侵周圍彭城**

初魏虜西涼之人沒爲隸戶

**周獲九尾狐焚之**

鄭州獲九尾狐已死獻其骨周主曰瑞應之來必彰有德今無其時恐非實錄命焚

**周主殺溫公高緯夷其族**

周人誣溫公高緯與族皆賜死衆人多自辦理高延宗獨攘袂泣而不言以其宗塞口而死緯弟仁英仁雅以疾得免以高湝妻盧氏賜其

將斛斯徵盧氏蓬首垢面長齋不言笑徵

十一月周

放之乃爲尼齊后妃貧者至以賣燭爲業

# 討稽胡降之

初周敗齊於晉州齊所棄甲仗稽胡乘

是周將討之議欲窮其巢穴齊王憲曰步落稽種類多山

谷險絕且當翦其魁首餘加慰撫遂以憲督軍擊沒鐸擒

之餘衆

周省後宮妃嬪之數

周主性節儉常服布

皆降十餘人至是詔唯置妃二人母婦三人御妻三人此外皆

減之每行兵親在行陳步涉山谷人所不堪撫將士有恩

而明察果斷用法嚴峻由是將士畏威而樂爲之死

# 刑書要制

羣盜賊一匹及正長隱五丁若地頃以上皆死

十二月周徙

并州軍民四萬戶于關中○齊范陽王高

高寶寧自黃龍勸進於高紹

義紹義稱帝以寶寧爲相突

戊戌

陳大建十年周宣帝寶宣政元年

# 彭城獲吳明徹

吳明徹圍周彭城環列舟艦攻之

周王軌引兵輕行據淮口結

長圍以鐵鎖貫車輪數百沈之清水以遏陳船歸路軍中

凶懼蕭摩訶言於明徹曰聞王軌始鎖下流其兩端築城

未立請往擊之不然吾屬皆爲虜矣明徹奮髯曰舉旗陷

陣將軍事也長筭遠略老夫事也摩訶失色而退一句之

間水路遂斷周兵益至明徹苦背疾摩訶復請曰今求戰

不得進退無路諸軍突圍未足爲耻願公帥步卒乘焉舉

徐行摩訶領鐵騎數千驅馳前後必當使公安達京邑明

前不可緩摩訶因帥馬軍夜發明徹決堰退軍至清口水

將士輜重皆沒於周獨蕭摩訶與將軍任忠周羅暎全軍

得還初陳主謀取彭汴以問五兵尚書毛喜對曰淮左新

平邊民未輯周氏始吞齊國難與爭鋒且棄舟艦用車騎

去長就短非我所便不若安民保境寢兵結好斯以長之

術也至是陳主謂之曰卿言驗矣即日召蔡景歷復以爲征南諮議參軍明徹委墳而卒

二月周

# 主初服常冠

其制以皂紗全幅向後襍髮仍裁爲四

古也以生人之具皆古大聖人因時制宜各有法象意義  
不可以私智更改之也周家紗幞此後卅巾幘朝冠之所  
自始也稽之法象果何所則求之意義果何所據然而行  
之數百年莫有以爲非也治天下莫大於禮必欲盡善其

必考古而立制夫亦何獨冠爲然哉

夏五月周主邕伐突厥有疾

## 而還六月殂太子贊立以鄭譯爲內史中大夫

突厥寇掠幽州周主帥諸軍伐之以疾留雲陽宮詔停諸軍驛召宇文孝伯執其手以後事付之令

馳驛入京鎮守以備非常六月朔殂年三十六太子即位即逞奢欲曾無戚容捫其杖痕大罵曰死晚矣閼親宮人逼而淫之超拜鄭譯爲內史中大夫委以朝政不踰月而葬詔議即吉樂運以爲葬期既促事訖即除太爲沒汲不從

## 周主贊殺其叔父齊王憲

周主以齊王憲屬尊望重忌之謂宇

車臣陛下若無故害之臣又順旨曲從則臣爲不忠之臣陛下爲不孝之子矣周主不擇由是疎之乃與于智鄭譯等謀密使智告憲有異謀遣孝伯召憲入殿伏壯士執之憲自辦理周主使智證之憲目光如炬與智相質既而歎曰死生有命寧復圖存但老母在堂恐留茲恨耳因擲笏於地遂縊之周主召憲僚屬使證成憲罪參軍李綱以死自誓終無撓辭撫棺號慟躬自叩之哭拜而去

## 閏月周立后楊氏○高

## 紹義入幽州周人討之紹義奔突厥

高紹義聞

周高祖殂以爲得天助幽州人盧昌期起兵據范陽迎之紹義引突厥兵赴之周遣東平公神舉將兵討昌期擒之紹義還入突厥高寶寧據范陽未至聞昌期死還據和龍

## 上柱國大司馬○九月陳主及其羣臣盟

陳主立方明壇於婁湖以始興王叔陵爲王官伯盟百官自幸婁湖誓衆分遣大使班下四方以相警戒

冬

## 十一月突厥寇周

亥

陳太建十一年周

# 春正月周作刑經聖制

周主初立

以高祖刑書要制爲太重而除之又數行赦宥樂運上疏  
曰虞書所稱眚災肆赦謂過誤爲害當緩赦之呂刑云五  
刑之疑有赦謂刑疑從罰罰疑從免也謹尋經典未有罪  
無輕重溥天大赦之文今豈可數施非常之惠以肆姦宄  
之惡乎周主不納既而民輕犯法又自以奢淫多過失惡  
人規諫欲爲威虐攝服羣下乃更爲刑經聖制用法益深  
大醮於正武殿告天而行之密令左右伺察羣臣小有過  
失輒行誅譴又居喪纔踰年即恣聲樂百戲日夜不休多  
聚美女增置位號遊宴沈湎旬日不出於是樂運興讌詭  
朝堂陳帝八失其一事多獨斷不參宰輔其二采女實宮  
儀同以上女不許輒嫁其三一入後宮數日不出所湏聞  
奏多附宦者其四寬刑未幾更嚴前制其五高祖斷雕爲  
朴今乃遽窮奢羨其六徭賦下民以奉俳優角抵其七上  
書字誤者即治其罪其八玄象垂誠不能修布德政若不  
革茲八事臣見周廟不血食矣周主大怒將殺之朝臣恐  
懼莫有救者內史中大夫元巖歎曰臧洪同死人猶願之  
況此干乎若樂運不免吾將與之同斃乃詣閣請見曰樂  
運不顧其死欲以求名陛下不如勞而遣之以廣聖度周

主感悟明日召運謂曰朕思卿

所奏實爲忠臣賜御食而罷之

二月周治洛陽宮

周以洛陽爲東京發山東諸州兵四萬人治其宮室

# 王軌及宮口正宇文孝伯

軌聞鄭譯用事自知及

朝寔申社稷至言今日之事斷可知矣此州控帶淮南鄰接彊寇欲爲身計易如反掌但忠義之節不可虧違况荷先帝厚恩豈可以獲罪於嗣主遽忘之邪正可於此待死冀子載之後知吾心耳周主從容問譯曰我脚杖痕誰所爲也對曰事由烏丸軌字文孝伯因言軌持須事周主遣使殺軌內史元巖不肯署詔御中正大夫顏之儀功諫不聽巖進脫巾頓首三拜三進周主曰汝欲黨軌邪巖曰臣非黨軌正恐濫誅失天下之望周主怒使閻暨搏其面軌遂死巖亦廢于家周主爲之太子也尉遲運爲宮正數進諫不用至是謂宇文孝伯曰吾徒以免禍爲之奈何孝伯曰今堂上有老母地下有武帝爲臣爲子知欲何之且委質事人本徇名義諫而不入死焉可逃足下若爲身計宜且遠之於是運求出爲秦州總管它日周主託以齊王憲事讓孝伯曰公知齊王謀反向以不言對曰臣知齊王

忠於社稷爲羣小所譖言必不用所以不言且先帝付囑  
微臣唯令輔導陛下今諫而不從寔負顧託以此爲罪是  
所甘心周主大慙命將出賜死運至秦州亦以憂死胡氏  
曰宇文孝伯以貴戚之卿膺頤命之重至是亦無所逃其  
死矣然死之非難處死之難也使孝伯於齊王憲烏丸軌  
之死也引義力爭爭而不從死之可也而孝伯於此二者  
諫既不力又贊成之蓋將以自免也曾不量無道之君心  
常忌克而同姓大臣居嫌疑之地有輔拂之憎難乎其以  
晉計全矣故如宇文孝伯知不免死而不能處死者也

河汗請和於周周主以趙王招女爲子金公主妻之

周主武質傳位於太子

閹自稱天元皇帝

天元傳位驕侈彌甚所居稱天臺自比上帝冕服車旂皆倍常

制以樟彝珪瓚飲食羣臣朝者致齋三日清身一日不聽  
人有天高上大之稱游戲不節晨出夜還公卿以下常被  
楚撻每捶人皆以百二十爲度謂之天杖其後又加至二百  
四十九后妃嬪御亦多杖背於是內外恐怖人不自安周  
主閨仍居東宮號正陽宮

周徙石經還洛陽○夏四月周

主武質立妃朱氏爲天元帝后○五月周諸

王皆就國

隨公楊堅私謂大將軍汝南公慶曰天元  
實無積德視其相貌壽亦不長又諸藩微  
弱各令就國曾無深根固本之計羽翮既翦何能及遠哉

秋七月陳初用大貨

六銖錢○周主武質立

四后

改天元皇后朱氏爲天皇后立妃元氏爲

道佛像

陳雜戲令士民縱觀

冬十月周主武質復

帥享孝寬侵陳克壽陽及廣陵○周鑄永

通萬國錢一千

當

十二月周初作乞寒胡戲

天元以奚異屡見舍伏闐如天興宮百官上表請還乃還

御正武殿集百官宮人外命婦大列妓樂作乞寒胡戲

周取陳江北地

南北充晉三州及盱眙山陽陽平馬

頭秦歷陽沛北譙南梁等九郡民並

自按還江南周又取譙北徐州自是江北之地盡沒于周。陳將軍周法尚叛降于周。法尚與長沙王叔堅不相能。叔堅譖其欲反。法尚逼之儀連署之儀厲聲曰主上升遐嗣子幼冲阿衡之任宜在宗英趙王合膺重寄公等奈何。一旦欲以神器假入。

猛僅以身免

陳大建十二年  
周大象二年

春正月周稅入市者人一錢

○二月周杞公亮作亂韋孝寬討誅之

周杞

公亮與韋孝寬將兵伐陳。其子婦尉遲氏有美色。入朝天元逼而淫之。亮聞之懼。還至豫州夜襲孝寬營。不克而走。孝寬追斬之。天元即召

周主贊立五后

周天元將立五后以

其婦入宮拜長貴妃問小宗伯辛彥之對曰皇后與天子敵體不宜有五博士何妥曰帝譽四妃虞舜二妃先代之數何常之有天元大赦免彥之官以陳氏爲天中太皇后尉遲妃爲天左太皇后造下帳五使五后各居之。陳宗廟祭器自讀祝版而祭之。又以五輶載婦入自帥左右步從。又令命婦執笏拜天臺著免冠如男子。夏五月周主

贊殂隋公楊堅自爲大丞相假黃鉞居東宮徵諸王還長安

周楊后性柔婉不妬忌四皇后及嬪御等咸愛而仰之。天元昏

暴滋甚喜怒乖度嘗譴后逼令引訣。后母獨孤氏詣閣陳謝。叩頭流血然後得免。后父前大疑隨公堅位望隆重。天元忌之。嘗因忿謂后曰必滅爾家。因召堅欲殺之而不果。鄭譯與堅少同學。竒堅相表傾心相結。堅旣不自安。嘗私於譯曰。久願出藩。願少留意。譯曰。以公德望天下歸心。欲求多福。豈敢忘也。會天元將遣譯攻陳。譯請元帥。天元曰。卿意如何。譯因請令堅行。天元從之。以堅爲揚州總管。使譯發兵會壽陽。將行。會堅暴有足疾。不果行。天元不豫。小御正劉昉素以狡詣得幸。與御正中大夫顏之儀並見親信。天元召入卧内。欲屬以後事。而瘡不能言。昉見周主闢幼冲以楊后父堅有重名。遂與譯及御飾大夫柳裘韋暮御。正下士皇甫績謀引堅輔政。堅不敢當。昉曰。公若爲速爲之。不爲昉自爲也。堅乃稱受詔居中侍疾。天元遂殂。祕不發喪。昉譯矯詔以堅撫知中外兵馬事之儀。不從。昉等逼之。儀連署之儀厲聲曰。主上升遐。嗣子幼冲。阿衡之任宜在宗英。趙王合膺重寄。公等奈何。一旦欲以神器假入。

之儀有死而已不能誣罔先帝昉等乃代署而行之諸衛  
既受敕並受堅節度堅恐諸王在外生變徵趙陳越代  
五王入朝就之儀索符璽之儀正色曰此天子之令自有  
主者宰相何故索之堅大怒將殺之以其民望出爲西邊  
郡守周主入居天臺尊皇后爲皇太后朱后爲帝太后陳  
元尉遲三后並爲己以楊堅爲假黃鉞左大丞相百官摠  
已以聽堅使邗公楊惠謂李德林曰今欲與公共事必不  
得辭德林曰願以死奉公堅大喜始劉昉鄭譯議以堅爲  
大冢宰譯自攝大司馬昉又求小冢宰堅私以問德林德  
林曰宜作大丞相假黃鉞都督中外諸軍事不爾無以壓  
貴者宜相隨往往偶語欲有去就貴嚴兵而至衆莫敢動  
至東宮門者拒不納貴叱之堅乃得入貴遂典丞相府宿  
衛以鄭譯爲長史劉昉爲司馬李德林爲府屬內史下大  
衆心堅從之以正陽宮爲丞相府時衆情未壹堅引同武  
上士盧貴置左右渴令部伍仗衛因召公卿謂曰欲求富  
司錄時漢王贊居禁中劉昉飾羨妓送贊因說之曰大王  
意頗欣然許之曰縱令公事不成頗亦不辭滅族乃以爲  
夫高頗明敏有器局習兵事多計略堅欲引之遣楊惠諭  
先帝之弟時望所歸孺子幼冲豈當大事今羣情尚擾宜  
且歸第待事寧後入爲天子此萬全計也贊年少書下述  
之堅革宣帝苛酷之政更爲寬大刪略舊律作刑書要制  
奏而行之躬履節儉中外悅之堅夜召太史中大夫庾季  
才問曰天時人事何如季才曰天道精微難可意測以人  
事卜之符兆定矣獨孤夫人亦謂堅曰騎虎之勢必不得  
下勉之堅以相州摠管尉遲洞位望素重必不附己召之  
會葬而以韋孝寬爲相州摠管赴鄴陳王純時鎮齊州堅  
使門正崔彭徵之彭以兩騎往止傳舍遣人召純純至彭  
執而鎖之因大言曰陳王有罪詔獄入朝左右不得輒動  
其從者愕然

周復佛道二教○周相州摠管蜀公  
將兵討之

尉遲迥知承相堅將不利於周室謀舉兵  
人伺之孝寬兄子藝爲魏郡守迥遣迎孝寬悉以迥謀語  
孝寬孝寬攜藝西走每至亭驛盡驅傳馬而去謂驛司曰  
蜀公將至宜速具酒食迥尋遣騎追孝寬至驛輒逢盛饌  
又無馬遂逗留不進孝寬得免迥集文武士民令之曰楊  
堅藉后父之勢挾勿主以你威福不臣之迹暴露於行路吾  
與國舅甥任兼將相今欲與卿等糾合義勇匡國庇民何

如衆咸從命迴乃自稱大摶管奉趙王招少子以賤令堅  
以鄭公韋孝寬爲行軍元帥以討迴初天元使楊尚希撫  
慰山東至相州聞天元殂謂左右曰蜀公將有作  
計吾不去懼及於難遂夜遁歸長安堅遣鎮潼關

# 相堅殺畢王賢

周雍州牧畢刺王賢謀殺堅事洩堅殺賢并其三子

周丞秋七

# 月突厥執齊高紹義歸之于周

周送千金公主於突厥遣

# 摶管尉遲勤舉兵應相州

勤迴之弟子也舉兵應迴所統相衛黎

賀若詛賂作鉢可汗以求高紹義作鉢爲與紹  
義獵於南境使詛執之紹義至長安徙蜀病死  
洛具趙冀瀛滄勤所統青齊膠光莒等州皆從之衆數十  
萬榮申楚潼兗州蘭陵亦應迴遣將取建潞圍恒沂拔  
曹毫遣使招并州刺史李穆穆子士榮以穆所居天下精  
兵處陰勸穆從迴穆深拒之堅使穆子渾往布腹心穆使  
渾奉慰以於堅曰願執威柄以慰安天下又以十三鑪金  
帶遺堅十三鑪金帶者天子之服也堅大慨穆兄子崇爲  
懷州刺史初欲應迴後知穆附堅慨然太息曰闔家富貴  
者數十人植國有難竟不能扶傾繼絕復何面目處天地

間乎不得已亦附於堅

# 周永相堅自加都督中外諸軍事

趙王招謀殺堅邀堅過其

# ○周永相堅殺趙王招越王盛

趙王招謀殺堅邀堅過其

第引入寢室伏壯士於室後堅左右皆不得從唯腹心元  
胄坐戶側酒酣招以佩刀刺爪連啞堅欲因而刺之胄進  
曰相府有事不可久留招叱之使却胄瞋目憤氣扣刀入  
竊扶堅趣去招將追之胄以身蔽戶招不得出堅乃誣招  
與越王盛謀反皆殺之及其諸子賞賜元胄不可勝計周  
室諸王數欲伺隙殺堅都督李圓通嘗保護之由是得免  
罄於武陟與尉遲隔沁水相持不進孝寬長史李詢密  
啓永相堅云摶管梁士彥字文忻崔弘度並受迴金堅以  
爲憂與鄭譯謀代之李德林曰公與諸將皆國家貴臣未  
相服從今正以挾令之威控篩之耳前所遣者疑其爭異

後所遣者安知其能盡腹心邪又取金之事虛實難明今  
一日代之或懼罪逃逸若加縻繫則自節公以下莫不驚  
疑且臨敵易將此燕趙之所以敗也如愚所見但遣公一  
腹心明於智略素爲諸將所信服者速至軍所使觀其情  
爲縱有異意必不敢動動亦能制之矣堅大悟乃命少內  
史崔仲方往監諸軍爲之節度辭以父在山東又命劉助  
鄭譯昉辭以未嘗爲將譯辭以母老堅不悅府司錄高頤  
請行堅喜遣之頤受命亟發遣人辭母而已自是堅措置  
軍事皆與德林謀之

**周司馬消難以鄆州降陳**

消難舉兵王誼討之消難遂以九州八鎮降陳遣其子永爲質以求援陳遣樊毅等應之

**周益州摠管王謙起兵于蜀永相堅遣行軍元帥梁睿擊之○梁遣使如周**

梁使中書舍人柳莊奉書入周丞相堅執荊手曰孤昔從役江陵深蒙梁主殊眷今猥蒙顧託當相與共保歲寒耳時諸將競勸梁主舉兵與尉遲迥連謀以爲進可以盡節周氏退可以席卷山南梁王疑未決會莊至具道堅語且曰昔袁紹劉表王凌諸葛誕皆一時雄傑據要地擁強兵然功業莫就禍不旋踵良由魏晉挾天子保京都伐大順以爲名故也今尉遲迥昏耄已甚消難王謙常人之下者非有壓合之才周朝將相多爲身計競效節於楊氏以臣料之迥等終當覆滅隨公必移周祚未若保境息民以觀其變梁主然之

**周尉遲迥兵敗自殺**

高熲至爲橋於沁水尉遲迥之子魏安公博軍沁東於上流縱火搥頓豫爲土狗以禦之搏大順陳二十餘里麾兵小却欲待孝寬軍半度擊之孝寬因其却鳴鼓齊進軍既度頓命焚橋以絕士卒反顧心怖兵大敗孝寬乘勝追至鄴迥卒十三萬陳於城南勤帥衆五萬自青州赴迥以三千騎先至迥素習軍旅老猶被甲臨陣其麾下兵皆關中人爲之力戰孝寬等軍不利而却鄴中士民觀戰者數萬人宇文忻曰事急矣吾當以詭道破之乃先射觀者觀者皆走轉相騰藉聲如雷霆忻乃傳呼曰賊敗矣衆復振因其擾而乘之迥軍敗保城孝寬縱兵圍之廻擲弓於地罵堅極口而自殺迥起兵六十八日而敗韋孝寬分兵悉平關東梁主聞迥敗謂柳莊曰若從衆人之言社稷已不守矣

**周丞相堅**

丞相堅之初得政也待劉助鄭譯甚厚言無不從及辭監軍堅始踈之以

丑辛

煩代時爲司馬陰敕官屬不得白事於譯譯懼求解職

司馬消難奔陳周復

取鄭州○周

永相堅

摠統舊  
齊之也

冬十月日食○十一月周相州

陳王純○周王謙敗死○

十一月周相堅殺

摠管鄭公韋孝寬卒

孝寬父在邊境屢抗彊敵所成事方乃驚服篤意文史勲

睦宗族所得俸祿不及私室

十二月周永相堅自

爲相國進爵隨王加九錫○周隨王堅殺

代王達滕王逍

陳大建十三年周大象三年二月以後隋高祖

八隋皆有之初隋主與周載下大夫榮建緒有舊將受禪

春二月

隋王堅稱皇帝

庚季才勸隋王以今月甲子應天受

命李穆盡貴亦勸之於是周主遜居

郡五百

州二百一十

郡五

百

縣一百一十

縣一百

縣一百

縣一百

縣一百

尊考爲武元帝○隋立后獨孤氏

后家世貴盛而能謙

恭雅好讀書言事多與隋主意合甚寵憚之宮中稱爲二聖隋主每臨朝后輒與方輦而進至閣乃止使宦官同隋主政有所失隨則匡諫退朝同反燕寢有司奏稱周禮百官之妻命於皇后請依古制后曰婦人預政或從此爲漸

不可開其源也崔長仁后之中外兄弟也犯法當斬隋主以后故欲免之后曰國家之事焉可顧私長仁竟坐死后性儉約隋主嘗合止利藥須胡粉一兩求之宮中不得隋主亦懲周氏之失不以權任假借外戚后兄弟不過將軍刺史外家呂氏素微賤求訪不知所在及即位始求得舅子永吉乃追封外祖爲齊郡公以永吉襲爵

# 立世子勇為太子諸子皆爲王

廣爲晉王俊爲秦王秀爲

隋

越王諒爲漢王隋廢周主闡爲介公改封周太后

# 楊氏爲樂平公主

初劉鄭矯詔以隋主輔政楊后雖不預謀然以嗣主幼冲恐權

# 隋主盡滅宇文氏之族

虞慶則勸隋主盡滅宇文氏高

頴楊惠亦依違從之李德林固爭以爲不可隋主作色曰君書生不足與議此於是周太祖以下子孫皆死而德林品位遂不進胡氏曰隋文以書生斥李德林此猾胥險吏之常態也隋得天下無功無德特以姿相奇偉蓋與蕭道

許乃止

成同而其亡國則有二焉一曰隋文以胥吏治國二曰獨孤后以妬忌治家如是而已矣

十一

隋徵蘇

# 威爲太子少保

以女妻之威見護專權恐禍及己罪

居山寺以諷讀爲娛周高祖聞其賢除車騎大將軍辭疾不拜隋主爲丞相高頌薦之隋主召見與語大悅居月餘

聞將受禪遁歸田里頌請追之隋主曰此不欲預吾事耳

置之及受禪徵拜太子少保追封綽爲邳公以威襲爵

# 三月隋以賀若弼爲吳州總管韓擒虎爲

## 廬州總管

隋主有吞江南之志問將於高頌頌薦弼與擒虎故以弼鎮廣陵擒虎守廬江使

潛爲經略

# 隋以蘇威爲納言

足爲征稅法頌重既而歎

曰今所爲者正如張弓非平世法也後之君子誰能弛之威聞其言每以爲已任至是奏減賦役務從輕簡隋主從之隋主常怒一人將殺之威入閣進諫隋主不納將自出輒之威當前不去隋主避之而出威又遮止隋主拂衣而入良久乃召慰謝曰公能若是吾無憂矣謂朝臣曰蘇威不值我無以措其言我不得蘇威何以行其道楊素才辯

無雙至於斟酌古今助我宣化非威之匹也威若逢亂世  
南山四皓豈易屈哉威嘗言於隋主曰臣先人每戒臣云  
唯讀孝經一卷足以立身治國何用多爲隋主深然之威  
與高熲同心協贊政刑大小無不與謀盧賁劉昉元諧李  
詢張賓等謀黜熲威五人相與輔政謀泄財等委罪於賓  
貴公卿奏二人當死隋主以故舊不忍誅並除名爲民

## 夏四月隋放散樂禁雜戲○隋築長城

長城曰

周靜帝

## 秋七月隋定服色

初隋詔朝服尚赤戎服尚黃常服通用雜色至是隋

主始服黃百僚畢賀於是百官常服同於庶人皆著黃袍隋主朝服亦如之唯以十三鑽帶爲異

八月

吐谷渾寇涼州隋遣兵擊敗之○九月隋

以蜀王秀爲益州總管○隋僕射高熲督

## 諸軍侵陳○隋鑄五銖錢

初周齊所鑄錢凡四等及民間私錢名品

甚衆輕重不等隋主患之更鑄五銖錢背面好肉皆有周郭每一千重四斤二兩悉禁古錢及私錢置樣於關不如

樣者沒官銷毀自是錢幣始一民間便之

鄭譯自以被疎陰呼道士醮章祈福婢告以爲誣靈譯又與母別居爲憲司所劾除名隋主下詔曰譯若留之於世在人爲不道之臣戮之於朝入地爲不孝之鬼宜賜以孝經令其熟讀仍遣與母共居

冬十月隋

初行新律

初周法比於齊律煩而不要隋主命高熲鄭譯及楊素裴政等更加修定政練習典故達於從政乃采魏晉舊律下至齊梁公革重輕取其折衷去梟鞭法非謀叛無族罪始制死刑二絞斬死刑三

自二千里至三千里徒刑五年至三年杖刑五年自六十至百笞刑五十至五十又制議請減贖官當之科以優士大夫除訊囚酷法考掠不得過二百枷杖大小咸有程式民有枉屈縣不爲理者聽以次經郡州省若仍不爲理聽詣關伸訴自是法制遂定後世多遵用之隋主嘗怒一郎於殿前笞之諫議大夫劉行本進曰其人素清其過

又小領少寘之隋主不顧行本前曰陛下不以臣不肖置臣左右臣言若是陛下安得不聽若非當致之於理豈得輕臣而不顧也因置笏於地而退隋主斂容謝之原所咎者

## 隋以梁彥光爲相

### 州刺史房恭懿爲海州刺史

初彥光爲岐州刺史政俗質厚彥光

以靜鎮之奏課連爲天下最隋主下詔褒美賜粟帛從相州刺史鄴自齊亡衣冠士人多遷入關唯工商樂戶移實彥光官彥光請復爲之發擿姦伏有若神明豪猾清窟闔境大治於是招致名儒每鄉立學親臨策試褒勤黜怠風化大變無復訟者新豐令房恭懿政爲三輔之最海朝謁隋主呼至榻前訪以治民之術謂諸州朝集使曰房恭懿志存體國愛養我民卿等宜師之因擢爲海州刺史由是吏多稱職百姓富庶

### 十二月隋聽民出家賦錢寫書造像

隋主詔境內之民任聽出家仍令計口出錢營造經像於是時俗風靡民間佛書多於六經數十百倍

### 突厥佗鉢可汗死分立四可汗

佗鉢可汗病且卒謂其子

菴羅曰吾兄不立其子委位於我我死汝當避大邏便及卒國人以大邏侵母賤菴羅實貴竟立爲嗣大邏便心不服菴羅每遣人詈辱之菴羅不能制因以國讓攝圖國人共迎立之號沙鉢略可汗居都斤山菴羅降居獨洛水稱第二可汗沙鉢略以大邏便爲阿波可汗還領所部又沙鉢略從父玷厥居西面號達頭可汗諸可汗各統部衆分居四面沙鉢略勇而得衆北方皆畏附之

### 突厥如突厥

隋主既立千金公主傷其宗祀覆沒日夜

也今隋公自立而不能制復何面目見可汗勒乎乃與高寶寧合兵伐隋隋主患之峻長城命賀慶則鎮并州屯兵以備之初奉車都尉長孫晟送千金公主入突厥可汗愛其善射留之竟歲命諸子弟貴人與之親友突利設處羅侯沙鉢略之弟尤得衆心陰與晟盟晟與之遊獵因察山川形勢部衆彊弱靡不知之至是晟上書曰今諸夏雖安戎虜尚梗宜密運籌策漸以攘之玷厥之於攝圖兵彊殊俟者姦多勢弱曲取衆心國人愛之因爲攝圖所忌其心殊不自安阿波首屬介在其間頗畏攝圖受其牽率唯彊

是與未有定心今宜遠交而近攻離彊而合弱通使玷厥說合阿波則攝圖廻兵自防右地又引處羅遣連奚胥則攝圖分衆還備左方首尾猜嫌腹心離阻十數年後乘豐討之必曰一舉而空其國矣隋主納之遣太僕元暉出伊吾道詣達頭賜以狼頭纛達頭使來引居沙鉢略使上以晟出黃龍道齋賜奚胥契丹遣爲鄉導得至處羅俟所深布心腹誘之內附

陳大建十四年  
隋開皇二年

**春正月**陳主瑣殂始興王叔陵作亂伏誅太子叔寶立

叔陵陳主之次子也世可刻校陰好發古

冢爲揚州刺史與新安王伯固密圖不軌陳主不豫太子與叔陵及長沙王叔堅並入侍疾陳主殂太子哀哭俯伏檻叔陵奪其刀叔陵走出雲龍門馳車還東府召左右斷青溪道殺東城囚以充戰士散金帛賞賜又召諸王將帥莫有至者唯伯固單馬赴之叔堅白刃后以太子命召右衛將軍蕭摩訶入見受敕帥馬步數百趣東府屯城西門叛陵惶恐自知不濟欲奔隋臺軍邀斬之伯固亦爲亂兵

所殺太子即位隋以晉王廣爲河北行臺尚書令蜀

王秀爲西南行臺尚書令秦王俊爲河南

**行臺尚書令**

隋主繼周氏孤弱而亡故使二子分治

王府庶事凡嚴爲益州長史韶雄嚴俱有骨鯁名徹前朝舊將故用之雄家世以學業自通雄獨習騎射其兄子且讓之雄曰自古聖賢文武不備而成其功業者鮮矣雄雖不敏頗觀前志但不守章句耳至是隋主謂雄曰吾兒更事未多卿才兼文武吾無北顧之憂矣二王欲爲不法韶嚴輒不奉教或自鎗或排閣切諫二王甚憚之

**遣使請和于隋二月**隋師還

陳遣使請和于隋

突厥寇隋平州突厥悉發五百人擊弦之士四十萬入長城

**六月**隋作新都于

高寶寧引突厥主乃詔

**龍首山**

隋主嫌長安城制度狹小蘇威因勸遷都隋主夜與威及高熲共議明日更季才奏曰臣仰觀

玄象俯察圖記必有遷都之事且漢營此城將八百歲水皆鹹鹵不甚宜人願陛下協天人之心爲遷徙之計隋主

愕然謂頗威曰是何神也乃詔頗等創新都于龍首山

冬十二月隋遣兵拒

# 突厥却之

隋太子勇屯兵咸陽虞慶則屯弘化以備突厥可汗十餘萬衆遇于周槃軍中大懼長儒將兵二千與突

戰且行轉闕三日晝夜凡十四戰五六次咸盡士卒以拳毆之手皆骨見殺傷萬計虜氣稍奪於是解去詔以長儒爲上柱國時馮昱叱列長義李崇皆爲突厥所敗於是突厥縱兵入寇武威等七郡六畜咸盡沙鉢略更欲南入達頭引兵而去長孫晟又說沙鉢略之子染干詔告沙鉢略曰

鐵勒等反沙鉢略懼引兵還

隋罷江陵總管

隋主既立待梁主

梁主始得專制其國

爲晉王妃罷江陵總管

# 江州刺史

初陳主病創

不能視事政無大小皆決於元年隋開皇二年

叔堅雖傾朝廷叔堅頗驕縱陳主忌之尚

書孔艱舍人施文慶日求其短

一月朔日食

陳

以毛喜爲永嘉內史

掌機密頗作威福陳主欲用

侍中毛喜爲僕射申恆喜福直言於陳主曰喜臣之妻兄

高宗時稱陛下有酒德請逐去宮臣陛下寧志之邪陳主

乃止尋以創愈置酒自慶引江總以下展樂賦詩既醉而

命喜時山陵初畢喜不憚欲諫則陳主已醉升階陽爲心

疾仆于階下移出省中陳主醒謂吏部尚書江總曰彼

實無疾但欲非我所爲耳欲殺之不果以爲永嘉內史

民二十一成丁減役者歲爲二十日調縮爲

二十六周末榷酒坊鹽池鹽井至是皆罷之

遺書秘書監牛弘上表曰典籍屢經喪亂率多散逸周

氏聚書僅盈萬卷平齊所得裁益五千輿集之期

屬膺聖世爲國之本莫此爲先隋主從之詔獻書一卷賛練一匹

夏四月吐谷渾

月隋遷于新都

隋滅調役弛酒鹽禁

隋詔求

令

寇隋臨洮○隋遣元帥竇王爽伐突厥大

破之

突厥數入寇隋主下詔曰往者周齊抗讐俱通突厥未嘗感恩資而爲賊節之以禮不爲虛費省徭薄賦國用有餘因入賊之物加賜將士息道路之民務爲耕織清

邊制勝成策在心諸將今行義兼含育有降者納有違者死於是命蕭王突厥等爲行軍元帥分八道出塞擊之與沙鉢略可汗遇於白道總管李充言於突厥曰突厥狃於驃勝必輕我而無備以精兵襲之可破也諸將多以爲疑唯長史李徵贊成之遂與突厥精騎五千掩擊突厥大破之沙鉢潛遁其軍無食粉骨爲糧加以疾疫死者甚衆幽州總管陰壽出虧龍塞擊高寶寧突厥不能救寶寧爲其下所殺和龍遂平

陳郢州叛降隋

隋主弗納○隋命左右僕射分判六部

隋

州突厥請盟而還

隋秦州總管竇榮定帥九總管步騎三萬出涼州與突厥阿波

五月隋總管竇榮定與突厥戰于涼

臺都水

突厥大破之阿波還無所歸西奔達頭達頭大怒遣阿波帥兵而東其部落歸之者將十萬騎遂與沙鉢略相攻屢破之復得故地兵勢益強禽汗可汗素昧於阿波沙鉢略奪其衆而廢之禽汗王奔達頭沙鉢略從弟地勤察別統部落亦以衆叛歸阿波連兵不已各遣使請長安請和求援隋主皆不許

六月突厥寇幽州隋總管李崇戰死

突厥寇幽州隋總管李崇帥步騎三千拒之轉戰十餘日師人多死遂保砂城突厥圍之城荒頽不可守軍士苦飢死于略盡突厥誘之使降崇知不免令其士卒曰崇喪師徒罪當萬死今日效命以謝國家乃挺刃突陣而死秋

八月朔日食○陳以長沙王叔堅爲司空

振堅未之江州復留冬十一月隋罷郡爲州

兵部

爲司空實奪之權尚書楊尚希曰今或地無百里而數縣並置或戶不滿千而二郡分領僚衆費多租調歲減宜存要去閑併小爲大則國家不虧粟帛選舉易得賢良矣蘇威亦以爲請隋主從之罷郡爲州

十二月陳司空

長沙王叔堅免

叔堅既失恩心不自安爲厭媚醮祠願宣明詔責之於九泉之下乃赦免官

隋更定律置

博士

隋旣頒律今蘇威屢欲有所更易李德林曰脩律今時公向不言令旣頒行且宜專守自非大爲民害不可數更至是隋主覽刑部奏斷獄數猶至萬以律尚嚴密乃敕威又牛弘等更定之除死罪八十條流罪一百五十四條徒杖等千餘條定留五百條凡十二

河置倉運粟以給長安

隋主以長安倉廩尚虛詔西自蒲陝東至衛汴

水次十三州募丁運米又於衛州置黎陽倉陝州置常平倉華州置虢通倉轉相灌輸漕關東及汾晉之粟以給長安

隋杞州刺史和干子免

時刺史多任武將類不稱職治書侍御史

柳或上表曰昔漢光武與二十八將披荆棘定天下及功成之後無所任職伏見詔書以和干子爲杞州刺史干子弓馬武用是其所長治民蒞職非其所解如謂優老可加厚賜若令刺舉所捐殊多隋主善之干子竟免或見隋主勤於聽受百僚奏請多有煩碎上疏諫曰自古聖帝莫過唐虞然皆勞於求賢而逸於任使陛下留心治道無憚疲勞乃至營造細小之事出給輕微之物一日之內酬答百司日旰忘食夜分未寢動以文簿憂勞聖躬願察臣言少減煩務唯經國大事非臣下所能裁斷者奏請詳決自餘細務責成所司隋王嘉之曰柳或直士國之寶也或又奏曰竊見京邑爰及外州每以正月望夜燃燈遊戲娼貲破產競此一時盡室井孥無問貴賤男女混雜縕素不分穢行因此而生盜賊由斯而起無益有損請行禁斷詔從之



